

English section inside
Tiếng Việt - phía trong

Hobuleť SPARTA VS LEHVA



Hobulet 9/2016
Měsíčník MČ Praha 7

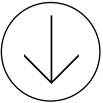
3	Potkáváme je	Vu Minh Tuan, majitel restaurace Trang An
4	Aktivní 7	Vše, co byste měli vědět
9	What's up	Výběr zpráv v angličtině a vietnamštině
10	Téma	Sparta - o soužití stadionu a rezidenční čtvrti
14	Rozhovor	S Danou Zátopkovou o legendách a životě v Troji
17	Inspirace	Oživení Negrelliho viaduktu
18	Kulturní přehled	Přehled kulturního dění na Sedmičce
20	Kultura	Pozvánky na zajímavé kulturní akce
22	Rozvoj	Jak se promění levý břeh Vltavy?
25	Komunita	Zažijte Sedmičku jinak!
26	Archiv	Průmyslník a filantrop Bohumil Bondy
28	Hyde Park	Názory zastupitelů a občanů
30	Dětem	Vzpomínky na koupaliště
31	Stalo se	Co se stalo v létě a nemělo by vám ujít
32	Echo	Co byste si přáli na dětských hřištích
32	Info	Další praktické informace

Tak to vidí

Pavel Starý (*1942)
je grafik, designér a malíř, ale především kreslíř a karikaturista, který ilustroval obálku a Téma. Po studiu na střední umělecké škole v Praze začal pracovat jako ilustrátor a grafik. Své ilustrace a karikatury publikoval snad ve všech tuzemských novinách a časopisech. Je členem Asociace užité grafiky a Unie karikaturistů. Pravidelně se účastní domácích i mezinárodních soutěží kresleného humoru, ve kterých získal celou řadu ocenění. Letos v únoru se přestěhoval z Prahy 8 na Sedmičku.

Johana Střížková (*1984)
vystudovala Akademii výtvarných umění v Praze. Pro Hobulet nasnímal portréty v rubrice Potkáváme je a Rozhovor. Těžištěm její tvorby, ve které dominuje performance, videoperformance, ale také objekt a fotografie, je uchopení tělesnosti člověka, jeho každodenních úkonů i předmětů, které ho obklopují. Je mezi pěti finalisty na letošní cenu Jindřicha Chalupeckého.

Martin Groch (*1990)
je původem slovenský kreslíř a grafik pracující střídavě ve svém studiu na Letné a v německém studiu Hort Berlin. Pro toto číslo ilustroval rubriku Inspirace. V komiksové soutěži Arnal o nejlepšího nového superhrdinu nebo padoucha vyhrál v roce 2011 první místo za "inkoustovou skvrnu" Michala.



Nedostali jste Hobulet do schránky?
Napište nám na
redakce@hobulet.cz

Back to school,
back to Šlechtovka



Sloupek Jindřicha Šídla
Autor je novinář HN

Na začátek mi prosím dovolte, abych našim potomkům popřál příjemný návrat do školních lavic. Není třeba se ničeho bát, děti, i když to letos pravděpodobně bude zase o něco těžší než loni, zažijete mnoho těžkých chvil, zklamání, nespravedlnosti a zřejmě i neúspěchů. (I když samozřejmě všem přeji jen samé úspěchy.) Nic vás tolik nepřipraví na skutečný život. Back to school!

A teď k našemu dospělému komunálnímu dění. Šlechtovka je zachráněna. Pokud máte dojem, že jste to už někdy četli, máte pochopitelně pravdu. Mockrát, za posledních dvacet let vždycky tak ob dva roky, samozřejmě s následným upřesněním, že je sice už skoro zachráněna, jen se to ještě malinko odkládá.

Ale teď už je to prý tutovka, slibuje pražský radní Jan Wolf, který je lidovec a ještě k tomu fanoušek Bohemians, takže samozřejmě nesmí lhát. Všechno je prý připraveno, od září se zájemci o rekonstrukci mohou hlásit do tendru a pak už jen stačí sebrat odvahu a podívat se, co pod tou plachtou, která Šlechtovku už několik let milosrdně zakrývá, zbylo.

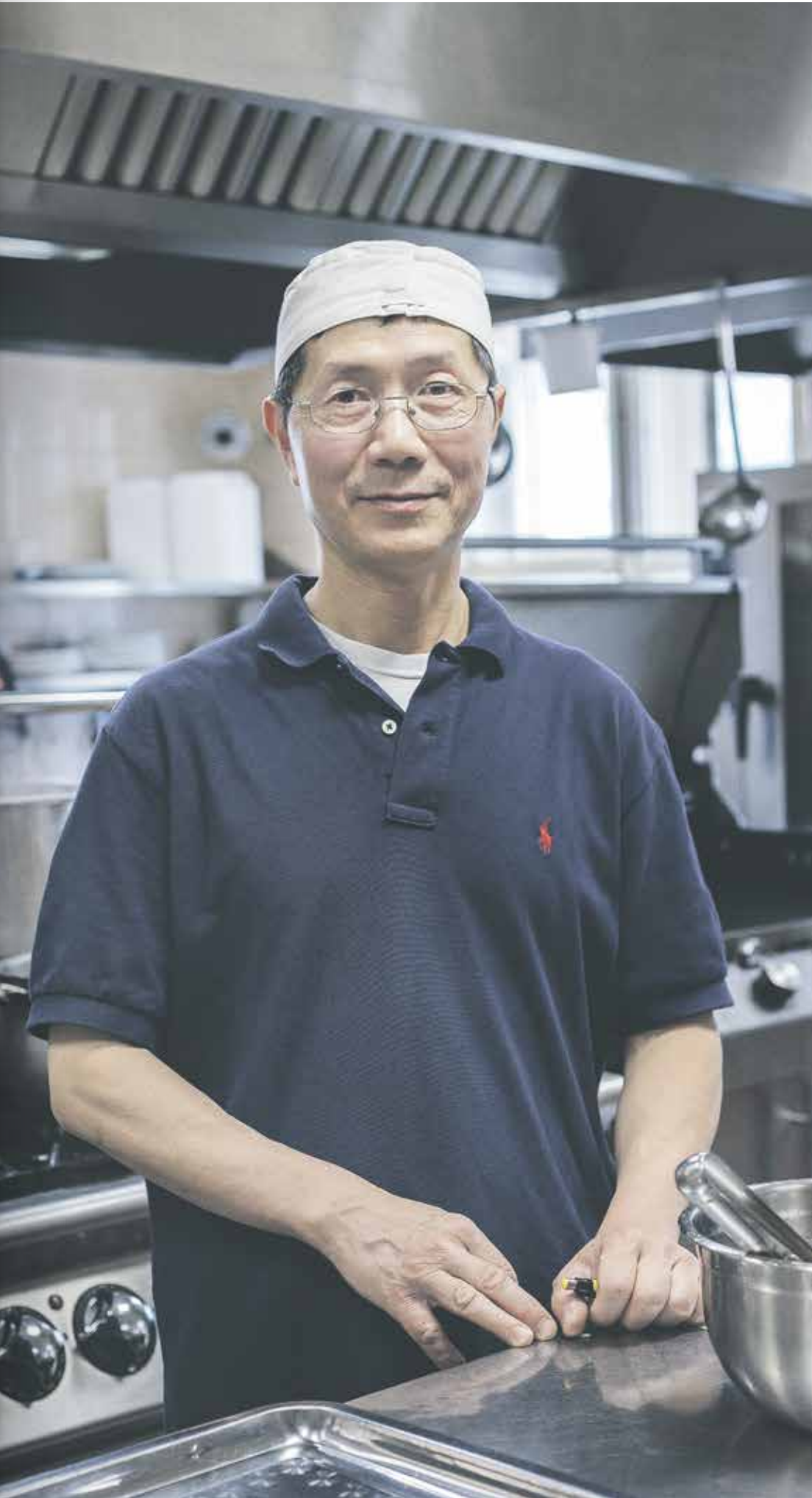
A máme tu i další definitivně nepřekročitelný termín: konec příštího roku. V čemž lze spatřovat jistou naději, zvlášť kdyby se to zvládlo o něco málo dřív, protože jak známo, v říjnu 2017 jsou sněmovní volby. A vzhledem k tomu, že se toho za poslední roky v Praze zas tak moc nestalo, respektive nestalo se skoro vůbec nic, kromě otevření megastaveb typu Blanka a metro A do Motola ještě z Bémovy éry, nepochybně by tu mohl být nějaký zájem o pěkný předvolební záběr.

A když ne za rok, za ten další by se na to snad už dalo vsadit, protože to budou pro změnu volby komunální a nikdo si tu jistě nepřeje, aby nejviditelnějším pomníkem uplynulých čtyř let byly ony dvě smutné opuštěné tramvajové zastávky na Štvanici.

Rekonstrukce Šlechtovky má stát někde kolem 150 milionů. Což je celkem dost peněz, navíc po všech zkušenostech, co máme, se dá čekat, že to bude o něco málo víc, protože známe to...

A víte co, je mi to vlastně už nějak jedno - pokud to tedy nebude za miliardu. Chápu sice, že po letech, kdy tu stamiliony létaly tunelem a byly zality do červeného plastu, je obezřetnost při nakládání s našimi penězi na místě. Ale taky je pravda, a to je v tuhle chvíli podle mě důležitější, že když nebude Šlechtovka zachráněna teď, žádné příště už nemusí být. Což se nakonec dost špatně vyčísluje v penězích, ale pro jedno z nejbohatších měst Evropy už nemůže být vůbec věcí debaty, jestli má na to zachránit jednu docela cennou památku. Ať už to prostě jen někdo (město) opraví a dál nás tím neobtěžuje.

Ať mají za dva roky naše děti po škole kam chodit. ●



Mám rád guláš
i svíčkovou

Do Československa přijel pan Vu Minh Tuan ze severní Hanoje poprvé jako osmnáctiletý v roce 1978. „Patřil jsem mezi nadějně studenty, které vláda vysílala do zahraničí. Každý z nás měl přidělen obor - já jsem měl studovat geologii. Díky děkanovi jsem ale přestoupil na strojařinu, která mě moc zajímala,“ vzpomíná na svůj pobyt v Ostravě. Po studiích, jež probíhala v češtině, se musel vrátit do Vietnamu. Uplatnění tam ale ve svém oboru nenašel, a tak se v roce 1988 vypravil zpět, tentokrát do Strakonice. „Pomáhal jsem s tlumočením pro tovární dělníky z Vietnamu, mezi kterými jsem poznal svoji ženu. Později jsme měli stánek s textilem,“ vypráví Tuan, který rád vzpomíná i na pobyt na Šumavě, kde strávil rok a půl. „Chodili jsme tam na houby a za dvacet minut měli pět tašek. Houby jsme pak sušili. To v Praze nenajdete.“

V roce 1998 se pustil do gastronomie, otevřel si stánek s vietnamskou kuchyní v holešovické tržnici a dělá vše, co je zrovna potřeba. „Vařím, obsluhuji, nakupuji, ale také myju nádobí,“ vypočítává. Je to vlastně takový rodinný podnik - kromě manželky zde pracuje i Tuanova sestra a vypomáhat jim chodí i dcera Ivanka. „Dcera nemá ráda vietnamská jídla, vaří svíčkovou nebo guláš. Obojí mám taky moc rád. Moji spolužáci z vysoké školy, kteří sem přijeli na návštěvu po třiceti letech, všichni shodně vzpomínali na českou kuchyni - třeba na koleno s hořčicí a křenem,“ směje se Tuan.

Z malého bistra u haly 8 se restaurace Trang An - což je název hlavního města starobylého Vietnamu - nedávno přesunula do centrální budovy v hale 5. „Jsme za to místo moc vděční, konečně máme dobré podmínky jak pro personál, tak hlavně pro naše návštěvníky. Nefouká tu ani neprší,“ konstatuje Tuan, který je v práci každý den od sedmi ráno do devíti večer. Na jejich polévku pho, což je nejtradičnější vietnamský pokrm, který se jí kdykoliv, když máte hlad, třeba i k snídani, se sem sjíždí lidé z celého okolí. „Nedávno mi jeden náš zákazník říkal, že byl ve Vietnamu a pho mu tam nechutnalo. Asi neměl štěstí,“ směje se Tuan. Některé suroviny si nechává dovážet přímo z Vietnamu. Například badyán, který se dává do polévky, v Česku prý sežene pouze v horší kvalitě. Osobně se do Vietnamu vrací ale už jen velmi zřídka. „Dříve jsem jezdíval jednou za dva až tři roky navštívit rodiče. Oba ale již zemřeli, a tak není důvod. V Česku se nám moc líbí. Rád bych se podíval třeba do Chorvatska k moři, ale to asi až budu v důchodu,“ plánuje Tuan. ●

- Zprávy z radnice
- Pro seniory
- Akce a festivaly
- Komunita a neziskovky

Nominujte osobnosti Prahy 7



Sloupek Jana Čizinského
Autor je starosta Prahy 7

Začátkem srpna jsem přišel do své kanceláře a čekala tam na mne školní aktovka. Nechal ji u mne nějaký pán pro školáka z Prahy 7, jehož rodiče nemají na aktovku peníze. Ptal jsem se, jak se pán jmenoval, abych mu poděkoval. Jméno mojí asistence neřekl, a tak mu děkuji touto cestou. Stejně tak jsem vděčný všem ostatním, kteří jsou citliví k potřebným lidem ve svém okolí a pomáhají, jak mohou. Mám radost z toho, že žijí ve čtvrti, kde si lidé pomáhají i přes svého starostu. Jednou za dva roky uděluje naše zastupitelstvo Ceny Prahy 7. Letos je vyhlášeno devět kategorií: za záchranu života, za zásluhy ve školství, zdravotnictví, kultuře, sportu, za přínos pro sousedský život, za dobrovolnictví, pomoc v nouzi a šíření dobrého jména Prahy 7. Rád bych poprosil všechny čtenáře Hobuletu, aby mi poslali do 18. září nominace na můj email: cizinskyj@praha7.cz. Nominaci prosím zašlete i s krátkým zdůvodňujícím textem. Nominujte prosím jak za mimořádné činy, tak i za drobné věci. Pro atmosféru v naší čtvrti je důležitá jak dlouhodobá celoživotní činnost, tak ta aktovka, která udělá radost jednomu prvňákovi. Na závěr přejí všem školákům, a zejména těm, kteří jdou do školy poprvé, krásný celý školní rok. ●

Jan Čizinský

Co nového na radnici?



O čem vedení radnice rozhodovalo v uplynulých týdnech? Podrobné informace o činnosti Rady MČ Praha 7 naleznete na internetových stránkách www.praha7.cz v sekci Usnesení rady a zastupitelstva.

Na kolotoč se vybíralo na pouti i v sadech

Radnice ve spolupráci s Národním technickým muzeem (NTM) děle než rok sbírá finanční prostředky na obnovu Letenského kolotoče. V létě se k jejich aktivitě připojili i divadelníci ze souboru Ty-já-tr, který každoročně putuje po středočeských vesnicích. Výtěžek z letošního ročníku Putování s Huculem půjde právě na konto pro obnovu kolotoče. Do sbírkových kasiček mohli nově přispět i návštěvníci Letenských sadů. Výtěžek budeme znát až v září, protože kasičku potkáte také na akci Zažít město jinak. S rekonstrukcí by NTM chtělo začít již letos. ●

Novou radnici navrhne vítěz soutěže

Praha 7 vybrala projektanta na rekonstrukci nové radnice v budově U Průhonu 38. Stal se jím vítěz architektonické soutěže Atelier bod architekti. Radnice jednala se třemi finalisty, aby posoudila ekonomickou výhodnost jejich návrhů. Kompletní příprava projektové dokumentace by měla trvat zhruba půl roku. Po získání stavebního povolení a vysoutěžení generálního dodavatele začnou samotné stavební úpravy. Stavba nové radnice by tak měla odstartovat již v průběhu příštího roku. ●

Deset problémů Prahy 7

Každým rokem se vás ptáme na desítku nejpalčivějších problémů Prahy 7. I letos nás zajímá váš názor. Přijďte 14. září v 18 hodin do ZŠ Strossmayerovo náměstí, kde budete moci nejen ovlivnit to, čím se bude radnice zabývat, ale dozvíte se také, jak jsme vyřešili problémy minulého roku. A čeká na vás i malé překvapení. ●

Z Prahy 7 zmizí segwaye

Rada hlavního města Prahy v srpnu schválila zákaz segwayů v centru metropole. Původně se měl zákaz vztahovat jen na památkovou rezervaci, po dohodě s městskými částmi jej hlavní město doplnilo o oblast Prahy 3, 4, 7 a 8. Zároveň byl zákaz rozšířen i na vozovky a za jeho porušení hrozí pokuta až 2000 Kč. V průběhu září by měly být po Praze rozmístěny značky a teprve pak segwaye zmizí z ulic úplně. Do té doby bude policie turisty informovat, že se dopouštějí přestupku, mimo jiné také pomocí cizojazyčných brožur. ●

Kompromis pro Palác Stromovka nalezen

Po dvaceti měsících vyjednávání došlo mezi Radou MČ Praha 7 a společností Lordship k dohodě ohledně projektu Paláce Stromovka. Budova bude vypadat zcela jinak. Zmizí válec i slepé fasády, přibude pasáž mezi ulicemi Františka Křížka a Strojnická. Projekt bude nižší o tři patra a obchody budou přístupné přímo z ulice. V garážích bude rezervováno nejméně 150 míst pro noční parkování rezidentů Prahy 7 za 20 korun na noc. Nové řešení neznemožní umístění lékařských ordinací a bytů. Na konci stoletého pronájmu pak Praha 7 získá objekt bezplatně do vlastnictví. Radnice na oplátku rozloží splátky nájemného, aby investoři umožnili financovat takto rozsáhlou změnu projektu. Součástí dohody je i podpora Památníku Ticha jako připomenutí tragické historie této parcely. ●

Omezení semaforů na Strossmayerově náměstí

Po srpnové přestávce bude od 28. srpna obnoven provoz semaforů na Strossmayerově náměstí. Signalizace bude v provozu v pracovních dnech mezi 7. a 18. hodinou, ve zbývajícím čase a o víkendech bude vypnuta. Cílem je zajistit bezpečnost chodců v nejexponovanějších hodinách dne a zároveň omezit zdržení všech účastníků provozu v době mimo dopravní špičky. Podněty či připomínky můžete posílat na email: prechody@praha7.cz. ●

Povodně nanečisto

V sobotu 24. září od 6 do 24 hodin se v Holešovicích uskuteční cvičná výstava protipovodňových opatření. Hrazení vyrostou na nábřeží v úseku od Hlávkova mostu po budovu Lighthouse u Libeňského mostu. Cvičení budou doprovázet dopravní uzavírky pro řidiče i chodce, odkloněna bude tramvajová doprava a přerušen provoz přívozu. Od 14 do 15.45 hodin si pak zájemci budou moci přijít prohlédnout, jak jsou Holešovice chráněny před velkou vodou. ●

Se starostou u stolu

První poprázdňinové setkání Se starostou u stolu se uskuteční 8. září v 18.00 hodin v kavárně Sedmý smysl, Heřmanova 9A. Na vaše otázky bude spolu se starostou odpovídat také radní Ondřej Mirovský, v jehož kompetenci je doprava a životní prostředí. Přijďte se zeptat na vše, co vás ohledně života v Praze 7 zajímá. Chcete pozvat zástupce radnice k vám? Rádi se s vámi setkáme ve vašem prostředí (mateřské centrum, klub, kavárna...), stačí napsat na matejkovak@praha7.cz. ●



Druhý ročník letní školky

Dva měsíce prázdnin je dlouhá doba a ne všechny rodiny mají prarodiče či finance na drahé tábory. Radnice ve spolupráci s FZŠ Umělecká proto již druhým rokem uspořádala Letní školkou Prahy 7, které se v pěti turnusech zúčastnilo přes 200 dětí ve věku od 3 do 8 let. Kromě her, cvičení a vyrábění přijel do školy také bibliobus Městské knihovny, policistky děti seznámily s bezpečností silničního provozu a děti navštívily solnou jeskyni. „Přiznám, že to bylo velmi náročné, ale radost dětí a hlavně pomoc těm, kteří to potřebují – to vše nám dává energii,“ konstatuje ředitel školy Bohumil Kettner, jehož tým provoz letní školky opět zajišťoval. ●

Benefiční akce MŠ U Uranie

Již třetí ročník Školkohraní se uskuteční 22. září od 15 hodin na zahradě školky U Uranie. Jedná se o benefiční akci, jejímž cílem je realizovat dlouhodobý projekt Zahrada – čtvero ročních období, vytvořit ze zahrady místo setkávání pro všechny z okolí a v dětech probudit vztah k přírodě. Na návštěvníky akce čeká koncert Kühnova sboru, Jany Koubkové, Aleny Bazalové či kapely Pískomil se vrací a divadelní představení Tři mušketýři spolku DDSP5. Dále je připraveno občerstvení a spousta dalších atrakcí. Vstupné je 100 Kč dospělí, děti za 50 Kč, výtěžek poputuje na přeměnu zahrady. Předprodej v MŠ U Uranie a na sportovním hřišti ZŠ TGM na Ortenově nám. ●
→ www.facebook.cz/msuranie

Běhejte a pomozte dětem

Běháte Letenskými sady? Pak od 8. do 17. září můžete svým během, ale i chůzí podpořit happening dobré vůle Nadace Terezy Maxové. Stačí si koupit čip a pak buď chodit, či běhat v libovolném tempu na trase mezi Letenským zámečkem a metronomem. Za každý kilometr získává nadace od partnerů 50 Kč na pomoc konkrétním dětem. Akce probíhá nonstop a nepředpokládá kondičku maratonce. Průběžné výsledky můžete sledovat na webových stránkách, kde naleznete i příběhy dětí. ●
→ www.teribear.cz

Za záchranáři na Výstaviště

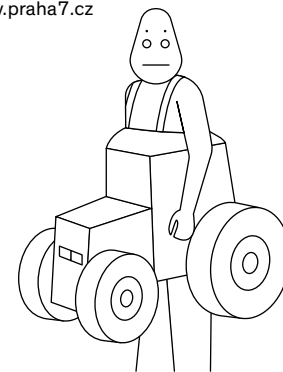
V sobotu 17. září od 13 do 18 hodin se Výstaviště promění v nejbezpečnější místo v republice. Uskuteční se tu druhý ročník Dne integrovaného záchranného systému, který je přehlídkou armády, policie i záchranářů. Po celý den na vás čekají dynamické ukázky, seznámíte se s novými technologiemi a získáte i recept na zvládání krizových situací. ●
→ www.vystavistepraha.eu

Farmářské slavnosti

Farmářský trh s hudbou a bohatým programem, kde nakoupíte kvalitní domácí produkty, zažijete kuchařskou show a ochutnáte regionální potraviny, pořádá 24. září 2016 od 10 do 16 hodin Ministerstvo zemědělství ČR a Národní zemědělské muzeum. Připraven je i program pro děti – kromě her a kvízů na ně čeká dětské pekařství, hod lasem, slalom s trakařem, skákání v pytli, simulátor dojení krávy či jízdy na býkovi a mnoho dalšího. Vstup zdarma. ●
→ www.nzm.cz
→ www.farmarskeslavnosti.cz

Nechte auto doma

Týden od 16. do 22. září je Evropským týdnem mobility. Zapojte se i vy. Nechte své auto odpočinout a jeďte do práce metrem, tramvají nebo třeba na kole. Ušetříte nejen za pohonné hmoty, ale také zlepšíte své zdraví. ●
→ www.praha7.cz



Rozkvetlá Sedmička 2016

I letos vyhlásila radnice soutěžní přehlídku Rozkvetlá Sedmička. Do soutěže se přihlásilo sedm domů se svými vnitrobloky a o vítězi rozhodnete právě vy. Hlasovat můžete až do 23. září buď svými lajkky přímo v albu na facebookové stránce Prahy 7, anebo v prostorách 2. patra radnice, kde si můžete prohlédnout i další fotografie. Svůj hlas můžete věnovat i několika zahradám. Vybrané zahrady (Veverkova 28, Jana Zajíce 7 a Tusarova 28) můžete osobně navštívit v rámci akce Zažij město jinak, která se uskuteční 17. září. ●

Tak se starej, mladej

Senioři v doprovodu mohou celé září do Národního zemědělského muzea zdarma. Stačí říct na pokladně heslo „Tak se starej, mladej“. Akci pořádá NZM ve spolupráci s Nadací Antonika Simony Krainové. Ta podporuje, realizuje a iniciuje nápady, které pomáhají stárnout s radostí. ●
→ www.antonika.cz

Chytni si babičku!

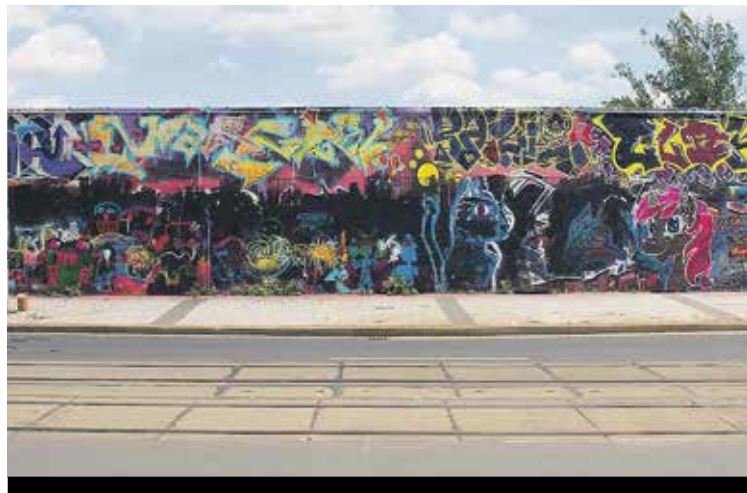
Nehoňte se jen za pokemony a přijďte si na Letnou chytni něco lepšího – babičku nebo dědu. Život 90 pořádá 23. září od 13 hodin v klubu Výletná rodinné odpoledne zaměřené na propojování generací formou společných aktivit seniorů s dětmi. Pro děti budou připraveny tvořivé workshopy, dospělí si budou moci vyzkoušet gerontooblek, díky kterému poznají, jaké je to být v kůži starého člověka. Těšit se můžete i na hudbu, malování na obličeji, cvičení nebo trénování paměti a na tradiční běžecký závod Seniorská míle, který je určen všem ve věku od 60 let. Zaběhat si budou moci nejen babičky a dědové, ale také vnoučata ve věku od 3 do 10 let. ●
→ www.zivot90.cz

Jak na brownfieldy?

Buzz Talks je celoroční cyklus debat o udržitelném rozvoji a ekologii, který hostí Studio ALTA. Další setkání se uskuteční 6. září od 19 hodin a řeč bude o využívání starých industriálních budov pro kulturní a jiné účely. Přijďte debatovat o aktuálních urbanistických výzvách, vstup je zdarma. ●
→ www.studioalta.cz

Přehlídka kroužků DDM Praha 7

V září startují desítky kroužků Domu dětí a mládeže Prahy 7, Šimáčkova 16. S jejich pestrrou nabídkou se můžete přijít osobně seznámit na akci Zastávka: Volný čas, která se koná ve středu 7. září od 14 do 17 hodin před kostelem sv. Antonína na Strossmayerově náměstí. ●
→ www.ddmpraha7.cz

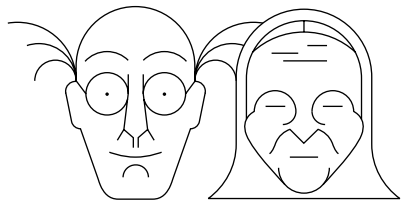


V Holešovicích vyrostla pestrá barevná džungle

Novou fasádu získala koncem června stěna v ulici Komunardů. Sedm dětí z Klokánku a pětice školáků ze ZŠ Strossmayerovo náměstí zde vymalovaly výjevy inspirované nedalekou zoo. „Když jsme otevřeli krabice se spreji, nastal velký chaos. Zpočátku jsem se toho trochu bála, protože děti kreslily jedno přes druhé a moc se nezabývaly původním konceptem malby. Ale vzhledem k tomu, že nosily ochranné pomůcky a neběhaly do silnice, nechali jsme to plynout. Což se ukázalo jako správný tah - úplně přirozeně vzniklo dílo, které má podle mě styl,“ komentuje vznik obrazu Lucie Cígerová, jedna z realizátorek projektu. Děti se měly zaměřit na to, jak by spolu zvířata vycházela ve volné přírodě. Projekt vznikl díky podpoře programu SmartUp od Nadace O2, který financoval nezbytné malířské materiály. ●

Ochutnávka vína s trochou historie

I na letenských svazích se svého času pěstovala réva. Na tuto dobu zavzpomínají studenti Vyšší odborné školy cestovního ruchu (VOŠ CR), kteří vás zvou 20. září v 17 hodin do Letenského zámku. Potkat se zde můžete s Karlem IV. a jeho družinou a kromě nahlédnutí do historie vám sličné bakchantky nabídnou i kapku vína a dají zapomenout na všední starosti. Projekt se koná za finanční podpory městské části Praha 7 a VOŠ CR. ●



Poradny pro obyvatele Prahy 7



Finanční poradna

Dostali jste se do finančních problémů? Hrozí vám penále či exekuce nebo jen potřebujete poradit v ekonomických otázkách? Navštivte zdarma finanční poradnu, která probíhá každý první čtvrtek v měsíci, tedy 1. září, od 10.30 do 12.30 hodin v Domě s pečovatelskou službou U Studánky 15, Praha 7.



Právní rady

Nevíte si rady s nějakou právní otázkou? Přijďte ji bezplatně prokonzultovat do právní poradny, a to ve dnech 7., 14. a 21. září od 15 do 18 hodin v místnosti č. 225.

Proběhne Birell Grand Prix

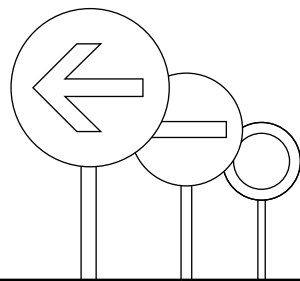
Až se při tradičním nočním závodě povalí 10. září Prahou tisícovky běžců, na chvíli si vypůjčí i silnice v Praze 7. ●

Chystané uzavírky

17.30–21.00 nábreží Kpt. Jaroše, Letenský tunel
19.00–20.30 Za Viaduktem, Argentinská, Tusarova, Na Maninách, Jateční

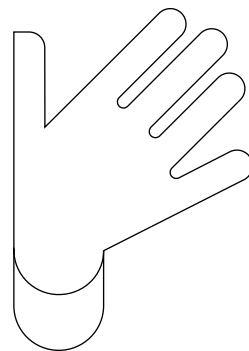
Bezplatná informační linka

800 165 102 (v provozu 5.–9. září od 9.00 do 18.00 a 10. září od 9.00 do 21.00)
→ www.runczech.com



Hlas dětí z Terezína

V těžkých podmínkách terezínského ghetta se skupina hochů rozhodla vzít osud do svých rukou. Ustavili vlastní samosprávu a začali vydávat jedinečný časopis Vedem, který vycházel téměř dva roky. S jeho obsahem a podmínkami, za kterých vznikal, se můžete přijít seznámit na putovní výstavu s názvem Vedem. Vernisáž se uskuteční ve středu 7. září od 17 hodin v 2. patře radnice. Se zhudebněnými básněmi zde vystoupí studenti a učitelé z Gymnázia Přírodní škola z Prahy 7, kteří se projektu Terezínská štafeta věnují již od roku 2009. Na programu je i krátký film, který studenti vytvořili přímo v Terezíně. Výstava potrvá do 18. listopadu. Vstup volný. ●



Lanovku na Letnou si Praha 7 nepřije

Vedení Prahy 7 zamítlo návrh investorů na vybudování lanovky na Letnou. „Letná není mrtvým bodem města, který by potřeboval oživení, naopak je velmi živým místem a jeho největší hodnotou je právě nezastavěný prostor, který může dočasně sloužit rozmanitým účelům,“ komentuje rozhodnutí radní pro rozvoj Lenka Burgerová. Radnice se obává, že by stavba vytvářela tlak na zastavění okolních míst, a celý projekt vnímá pouze jako atrakci pro turisty. Negativně se k lanovce staví i opozice. „Letenské sady jsou dobře dostupné MHD prakticky ze všech stran. Lanovka nenabízí ani potřebnou dopravní trasu, ani unikátní pohled na panorama Prahy,“ míní Tomáš Kaštovský, předseda ODS Praha 7. Investoři se ale nevzdávají a projekt dle informací v tisku představi komisi pražského magistrátu. Zajímavou atrakci Sedmičky a raritou metropole, která na své otevření naopak již brzy čeká, je projekt obří vzducholodě, která vzniká na střeše Centra současného umění DOX. K čemu bude téměř padesát metrů dlouhá vzducholod sloužit, DOX sice stále tají, každopádně přispěje k dalšímu zvýšení atraktivit dolních Holešovic. ●

Naučte se pracovat s tabletem

Také stále nechápete svá vnoučata, která jezdí prstem po skleněné destičce a není s nimi řeč? Pak navštivte naše kurzy práce s tabletem. Naučíte se číst noviny, najít si jízdní řády tramvají, podívat se, jaké bude počasí, nebo to, jak hodiny a hodiny klábosit se svými vnoučaty po Skypu. Kurzy jsou určeny seniorům z Prahy 7 (nad 65 let) a jsou zdarma. ●

Začátečníci: 7.50–8.50 hodin

Pokročilí: 9–10 hodin

Pátky od 7. 10. do 25. 11.

ÚMČ Praha 7, 2. patro, místnost č. 225.

Radnice dále nabízí tradiční kurzy práce s počítačem. Začátečníci:

Středy od 5. 10. do 14. 12. 16–18 nebo 18–20 hodin. Kurzy pro pokročilé jsou v obou časech již obsazené. V případě zájmu kontaktujte Michaelu Horváthovou, ÚMČ Praha 7, kancelář č. 207, tel.: 605 004 570, email: horvathovam@praha7.cz.

Pétanque pro seniory

Každý čtvrtek od 10 do 11 hodin si můžete přijít zahrát pétanque na hřiště u Letenského zámku v Letenských sadech. Doporučujeme volnočasové oblečení. Herní pomůcky budou k dispozici. ●

Termíny

15., 22., 29. 9.

6., 13., 20., 27. 10.

Vstup zdarma, rezervace není nutná

Nordic Walking pro seniory

MČ Praha 7 ve spolupráci s APM Sport srdečně zve všechny seniory z Prahy 7 na podzimní cyklus nordic walkingových procházek pod vedením profesionálních instruktorů. ●

Vyrazte na procházku do parku, vycházkové hole vám na místě zdarma půjčeme.

Letenské sady – 13. a 27. září

a 11. a 25. října

Sraz u Letenského zámku

Stromovka – 20. září a 4. a 18. října

Sraz u Planetária Praha

Vždy od 10 do 11 hodin. Vstup zdarma.

Není nutná rezervace.

Kurzy angličtiny a italštiny zdarma

Nejezdíte do zahraničí, protože postrádáte jazykové znalosti? Přemýšlíte již dlouho, že byste začali s nějakým kurzem, ale chybí vám peníze? Pokud je vám 65 či více let a žijete trvale na Sedmičce, můžete se díky podpoře radnice pustit do studia cizích jazyků zcela zdarma. Přihlášky a více informací vám poskytne M. Horváthová, tel.: 605 004 570, email: horvathovam@praha7.cz, nebo osobně na radnici Prahy 7, dveře č. 207, 2. patro. Kapacita kurzů je omezená. ●

Anglický jazyk pro falešné začátečníky

středy 7.50–8.50 hodin (již obsazen)

Anglický jazyk pro mírně pokročilé středy 9–10 hodin

Italský jazyk pro úplné začátečníky čtvrtky 7.50–8.50 hodin

Kurzy začínají již 14. 9.

Tančírny pro seniory

Po létě opět startují pravidelné tančírny v kulturním zařízení Domovina v ulici Na Maninách 32, a to vždy první čtvrtek v měsíci, tedy 8. září od 14 do 17 hodin. K tanci i poslechu vám tentokrát zahraje Koty swing Band Michala Kotase. Vstupné je 30 korun. ●

Proměň Prahu 7!

Zajímá vás prostor kolem vás a rádi byste jej nějakým způsobem zvelebili? Pak právě vám je určen grantový program nadace Proměny s názvem Proměň své město! O menší granty (od 15 do 75 tisíc Kč) na oživení míst ve veřejném prostoru a komunitního života budou moci žádat neziskovky, ale i skupiny občanů. Výzva bude vyhlášena v říjnu 2016. Už nyní můžete začít přemýšlet, plánovat, oslovovat sousedy či shánět dobrovolníky. ●
→ www.promenypromesta.cz

Akce Klubu seniorů

U Studánky 15

7. 9. Af Tě country pohladí - hudební pořad Jindřicha Krause

14. 9. Beseda J. Horvátha s českým scenáristou, dramaturgem a režisérem Gustavem Oplustilem

21. 9. Beseda J. Horvátha (host bude upřesněn)

Tusarova 42

8. 9. Přednáška - hádanky a kvízy Petra Šiky aneb Zlaté vzpomínky

15. 9. Beseda J. Horvátha s českým scenáristou, dramaturgem a režisérem Gustavem Oplustilem

22. 9. Beseda J. Horvátha (host bude upřesněn)

29. 9. Af Tě country pohladí - hudební pořad Jindřicha Krause

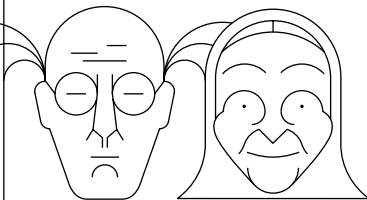
Začátky vždy v 15 hodin, vstup zdarma.

Festival oslaví stáří

Společnost Elpida pořádá letos již čtvrtý ročník mezigenerační přehlídky Old's Cool, která je koncipována jako oslava Mezinárodního dne seniorů. Představuje inspirativní osobnosti, vzory i velké životní příběhy a iniciuje neotřelé mezigenerační spolupráce. V sobotu 24. září od 11 do 21 hodin se ve Veletržním paláci a Café 1 uskuteční jedna z akcí festivalu. Na programu je mezigenerační workshop s designéry, módní přehlídka, komentovaná prohlídka a koncert Never Sol & sboru Elpida. Vstup je zdarma. Rezervace na info@elpida.cz ●
→ www.elpida.cz/refestival

Výzva pro seniory

Rádi byste se účastnili akcí pořádaných odborem kultury a sportu určených speciálně pro seniory? Máte chuť a čas zapojit se do dalších aktivit Klubu seniorů ÚMČ Praha 7? Pak se ozvěte Zdeně Doubravové, tel.: 220 144 014, email: doubravovaz@praha7.cz. ●



William Shakespeare a jeho doba

Světově proslulého dramatika Williama Shakespeara, jeho dobu a dílo představí Ing. Emil Machálek, CSc., v zářijovém cyklu Akademie celoživotního vzdělávání. Přednášky probíhají vždy ve středu od 10 do 11 hodin na ÚMČ, místnost č. 225, a jsou pro občany Prahy 7 zdarma. ●

Program přednášek

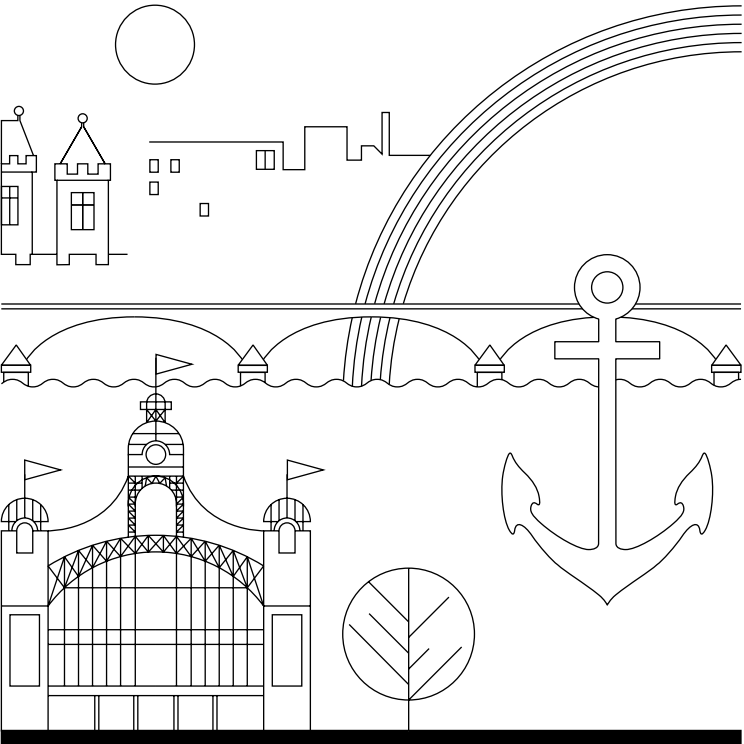
7. 9. William Shakespeare a jeho doba

14. 9. Richard III. a zrod Shakespearovy tragédie

21. 9. Romeo a Julie, Hamlet, vrcholná dramatická díla W. Shakespeara

26. 9. Othello, Král Lear, Macbeth, tragédie lásky a nenávisti, osudů panovníků a pomíjivosti moci

Prosím zarezervujte si své místo na ÚMČ (1. patro, kancelář č. 135), tel.: 220 144 242, email: sanittrakovam@praha7.cz.



Pojďte bydlet na Sedmičku

Hledáte bydlení v Praze 7? Radnice nabízí šest bytů k takzvané samoopravě s nájemní smlouvou na sedm let. Soutěž má jediné kritérium a tím je nejvyšší nabídnuté nájemné. Minimální měsíční nájemné je 142 Kč za m². Jedná se o byty ve zhoršeném technickém stavu, které však splňují veškeré technické normy. Vadou na kráse jsou nejčastěji nenalakované či poškrábané parkety, někde chybí kuchyňská linka a byt je potřeba vymalovat. Opravy můžete provést sami nebo si můžete objednat řemeslníka. V obou případech vám bude přiznána sleva z nájemného, a tak se vám náklady brzy vrátí. Prohlídky bytů budou probíhat 12. a 26. září, hodnocení nabídek se uskuteční 3. října od 17 hodin v č. 225. Podmínkou účasti v soutěži je složení kauce ve výši 10 000 Kč. Formuláře jsou k dispozici na www.praha7.cz v sekci Bytové a nebytové prostory. Více informací vám poskytne Z. Komárková, tel.: 220 144 232, 604 590 908, email: komarkovaz@praha7.cz. Technické informace o bytech vám sdělí M. Kejha, tel.: 220 144 064, 734 521 838. ●

Adresa	Podlaží	Velikost	Plocha v m²	Minimální měsíční nájemné (Kč)
Milady Horákové 462/22	1. NP	1+1	62,2	7 959,10
U Smaltovny 1334/22d	9. NP	2+1	78,7	9 379,10
U Smaltovny 1335/20e	6. NP	2+1	77,2	10 770,70
U Smaltovny 1335/20f	1. NP	4+1	110,6	15 705,20
U Smaltovny 1335/20f	1. NP	3+1	93,1	13 220,20
U Smaltovny 1335/20h	1. NP	2+1	65,8	9 343,60

K dispozici je i celá řada zajímavých nebytových prostor a garáží.

Z nabídky vybíráme:

→ Lukrativní lokalita bývalé pobočky České spořitelny, vhodná jako retailový prostor se zázemím, celkem 220 m², minimální měsíční nájemné 63 700 Kč, více informací poskytne A. Ljapin, tel.: 725 726 862.
→ Prostor pro čajovnu, kavárnu či bistro se zahrádkou v Tusarově 25, celkem 89 m², minimální měsíční nájemné 1500 Kč, více informací poskytne J. Bohuňovský, tel.: 604 556 175. Hodnocení nabídek proběhne 12. září.
→ www.praha7.cz

Změny v tramvajové dopravě v Praze 7

28. srpna odstartovala takzvaná tramvajová revoluce. Trasy tramvají č. 1, 8, 17 a 26 zůstávají beze změny. Změny týkající se tramvají, které projíždějí Prahou 7, uvádíme níže. Změny jsou vyznačeny tučně. ●

Tram 12 SÍDLIŠTĚ BARRANDOV – Strossmayerovo náměstí – **Vltavská** – **Dělnická** – **Nádraží Holešovice** – **VÝSTAVIŠTĚ HOLEŠOVICE**

Tram 14 SPOŘILOV – Michelská – **Náměstí Bratří Synků** – **Albertov** – **Karlovo náměstí** – Lazarská – Václavské náměstí – Masarykovo nádraží – Těšnov – Vltavská – **Maniny** – **Palmovka** – **NÁDRAŽÍ VYSOČANY/VYSOČANSKÁ**

Tram 24 KUBÁNSKÉ NÁMĚSTÍ – Karlovo náměstí – Lazarská – Václavské náměstí – Masarykovo nádraží – **Florenc** – **Křižíkova** – **Invalidovna** – **Palmovka** – **Bulovka** – **KOBYLISY/BŘEZINĚVSKÁ** (v provozu pouze v pracovní dny od 6 do 20 hodin)

Tram 25 BÍLÁ HORA – Vypich – Malovanka – Hládkov – Hradčanská – Letenské náměstí – Strossmayerovo náměstí – Vltavská – Maniny – Palmovka – Nádraží Libeň – Hloubětín – LEHOVEC

Trasa nové linky č. 6 (výběr zastávek) KUBÁNSKÉ NÁMĚSTÍ – Slavia – Nádraží Vršovice – I. P. Pavlova – Karlovo náměstí – Václavské náměstí – Masarykovo nádraží – Náměstí Republiky – Strossmayerovo náměstí – Veletržní palác – Výstaviště Holešovice – Nádraží Holešovice – Ortenovo náměstí – U Průhonu – Dělnická – Maniny – Libeňský most – PALMOVKA

Potřebujete k lékaři? Přijďte do SAZu!

Sdružené ambulantní zařízení (SAZ), které najdete na Strossmayerově náměstí za kostelem sv. Antonína, nabízí celé spektrum lékařské péče včetně rentgenu. SAZ má smlouvy se všemi zdravotními pojišťovnami, které v ČR působí, a je tak schopno zajistit dostupnou péči všem pacientům. Nevybírá ani žádné vstupní poplatky. V příštím roce se bude SAZ stěhovat do nových prostor v ul. Františka Křížka, kde dnes sídlí stomatologové. ●

Diabetologie MUDr. Marie Beranová, 220 190 664, MUDr. Martina Jakoubková, 220 190 665
Chirurgie MUDr. Ivan Konečný, 220 190 650
Kardiologie – Interna MUDr. Hussam Sibai, 220 190 655, 220 190 656
Neurologie MUDr. Hana Adamčová, MUDr. Klára Kusová, 220 190 671
Ušní, Nosní, Krční (ORL) MUDr. Eva Vaňková Šmejkalová, MUDr. Daniela Churáňová Černá, 220 190 670, MUDr. Eva Slavíková, CSc., 220 190 658
Ortopedie MUDr. Zdeněk Chytráček, 220 190 661
Plicní MUDr. Marta Schimonová, 220 800 495
Praktický lékař MUDr. Jan Zámečník, 220 190 659
Psychologie PhDr. Dagmar Mahlerová, CSc., 220 190 652
RDG – SONO MUDr. Simona Bláhová, MUDr. Ivanka Čížková, MUDr. Lenka Šachlová, 220 190 669
Rehabilitace MUDr. Sylva Gilbertová, CSc., MUDr. Jarmila Černá, 233 372 990
Kožní – Venerologie MUDr. Věra Seková, 220 190 666
Podrobnější informace, ordinální hodiny a aktuality najdete na www.saz7.cz

On this page, you'll find an overview of what is currently happening in Prague 7. Our aim is to share the news even to households where Czech is not yet spoken.

Town Hall News

Prague 7 Town Hall is holding free Czech language courses for foreigners. We advise you to enrol as soon as possible as the capacity is limited. For more information, contact Tomáš Taich, tel.: 603 372 148, email: taicht@praha7.cz. ● Segways will soon disappear from Prague 7 and the city centre. As of September, driving them will be considered an offence. ● The renovation of the new town hall building, which resides on the address U Průhonu 38, will start next year using the project of the winner of the architectonic competition, Atelier bod architekti. ● Traffic lights on Strossmayer square will resume their operation. They will be active on weekdays between 7 am and 6 pm. You can send your comments to the email: prechody@praha7.cz. ● On the 8th of September at 6 pm, the café Sedmý smysl on Heřmanova 9A will host a talk around the table with the mayor. Those present will also be the councillor for transport and environment Ondřej Mirovský. You are welcome to join in and ask about all that concerns you in Prague 7. ● Prague 7 will award its exceptional citizens. Send your nominations together with your nominees contact information up to 18th

Trên trang báo này, bạn sẽ tìm thấy bảng tóm tắt các sự kiện diễn ra trong Praha 7 bằng tiếng Anh và tiếng Việt. Chúng tôi muốn mang những tin tức về sự thay đổi của khu phố chúng ta tới những ngôi nhà, nơi mà tiếng Séc chưa được sử dụng thông thạo.

Từ tòa thị chính

Toà thị chính tổ chức khóa học tiếng Séc cho người nước ngoài miễn phí. Hãy đăng ký sớm nhất, số lượng học viên có hạn. Thông tin chi tiết Tomáš Taich, sdt. 603 372 148, email: taicht@praha7.cz. *Segway sẽ không được đi trong trung tâm thành phố và Praha 7, từ tháng 9 nếu ai sử dụng sẽ bị phạt. ● Việc tu sửa tòa thị chính mới trong tòa nhà U Průhonu sẽ được bắt đầu trong năm tới, theo dự án của người thắng cuộc trong cuộc thi kiến trúc mang tên Atelier bod architekti. ● Các cột đèn giao thông trên quảng trường Strossmayerovo sẽ hoạt động lại trong các ngày làm việc trong tuần từ 7h đến 18h. Những góp ý các bạn có thể gửi vào email: prechody@praha7.cz. ● Vào lúc 18h ngày 18.8 sẽ diễn ra cuộc gặp mặt với thị trưởng thành phố tại quán cà phê Sedmý smysl, Heřmanova 9A, tại đây còn có sự góp mặt của nghị viên giao thông và môi trường Ondřej Mirovský. Các bạn hãy đến và đặt tất cả các câu hỏi, mà các bạn muốn biết trong Praha 7. ● Praha 7 đề cao những người dân đặc biệt. Xin hãy gửi đề cử, phương thức liên lạc và tóm tắt lý lịch của

of September to Prague 7 mayor's email: cizinskyj@praha7.cz or to the address Jan Čížinský, nábř. Kpt. Jaroše 1000, Prague 7. ● Health centre on Strossmayer Square, behind St. Antonin Church offers a comprehensive spectrum of health care. Also it has contracts with all health insurance companies and doesn't charge any admission fees. www.saz7.cz ● Prague 7 Town Hall is offering commercial premises for rent, for more information visit praha7.cz/Urad-mestske-casti/Byty-nebytove-prostory-nemovite-veci. ● As of the 28th of August, several Prague tram routes will be altered. The lines 1, 8, 17 and 26 remain unchanged in Prague 7. Current information about the remaining ones can be found on the page 8. ●

Active Prague 7

On the 17th of September, our district will be invigorated by the event Different City Experience. To see the programme, go to the page 25. ● On the same day, between 1 pm and 6 pm, the Exhibition Grounds (Výstaviště) will host Integrated Rescue System Day, a show by army, police and rescue workers. ● Farmers market will offer a great selection of local products, culinary show, music and activities for children on 24th September, between 10 am and 4 pm. Entrance is free, the event is organised by the National Museum of Agriculture. www.farmarskeslavnosti.cz ● You can support Tereza Maxová Foundation by jogging or walking in Letná

các ứng cử viên tới ngài thị trưởng đến ngày 18.9 vào email: cizinskyj@praha7.cz hoặc địa chỉ Jan Čížinský, nábř. Kpt. Jaroše 1000, Praha 7. ● Liên hiệp thiết bị ngoại trú trên quảng trường Strossmayerovo, sau nhà thờ St. Anthony cung cấp đầy đủ các dịch vụ chăm sóc y tế, có hợp đồng với tất cả các hãng bảo hiểm sức khỏe và không thu phí vào cửa. ● Tòa thị chính có các cửa hàng cho thuê. Thông tin chi tiết trên praha7.cz/Urad-mestske-casti/Byty-nebytove-prostory-nemovite-veci. ● Từ ngày 28.8 sẽ thay đổi rất nhiều tuyến tàu điện tại Praha. Các tuyến tàu không thay đổi tại Praha 7 gồm có: 1, 8, 17 và 26. Tin tức về các tuyến còn lại chúng tôi sẽ đưa tại trang: 8. ●

Praha 7 năng động

Ngày 17.9 sự kiện Hãy trải nghiệm thành phố theo cách khác - sẽ làm cho quận của chúng ta sống động hơn. Thông tin chi tiết trên trang: 25. ● Chiều cùng ngày từ 13h đến 18h sẽ diễn ra Ngày các hệ thống cứu hộ tại khu triển lãm. Buổi biểu diễn của quân đội, cảnh sát và cứu hộ. ● Chợ nông sản với các sản phẩm được làm tại nhà, show nấu ăn, âm nhạc, chương trình dành cho trẻ em với vé vào miễn phí sẽ được diễn ra vào ngày 24.9 từ 10h đến 16h tại Bảo tàng Nông nghiệp Quốc gia. www.farmarskeslavnosti.cz ● Từ mừng 8 đến 17.9 tại công viên Letenské các bạn có thể ủng hộ quỹ từ thiện Tereza Maxova bằng cách đi bộ hoặc chạy, mỗi km của bạn quỹ sẽ nhận được 50 kc từ các đối tác. Kết quả luôn

Orchards between the 8th and 17th of September. For each kilometre the Foundation will receive CZK 50 to be used for helping children. You can check the results and read the stories of children at www.teribear.cz. ● The House of Children and Youth in Prague 7 will be presenting the many clubs it's offering at the event Zastávka: Leisure Time on 7th of September, between 2 pm and 5 pm on Strossmayer Square. www.ddmp Praha7.cz ●

Culture

The former Stalin Monument will stage the opera Magic Flute in modern interpretation of the Run OpenRun society on 14th September at 8.30 pm. Entrance is voluntary. ● Until the 25th of September, you can visit the exhibition presenting the work of Czech and world significant architects of the 20th century. www.ngprague.cz ● Festival of photography Fotosféra will offer street photography workshops, exhibitions and photo picnics in Holešovice streets and indoors locations on the 17th of September. www.festival-fotosfera.cz ● Šlechtovka in Stromovka park will host the open air festival Literature in Park on 18th September at 2.30 pm. www.literarnidum.cz ● Until 28th September, you can visit the first exhibition of the city district's new gallery in Prague 7 Information Centre, entrance is free of charge. ● Between 28th and 30th September, you can visit music festival Prague A Cappella with music workshops and activities for children. www.pragueacappellafestival.com ●

được cập nhật và những câu chuyện của các bé trên www.teribear.cz. ● Nhà thiếu nhi và thanh thiếu niên Praha 7 sẽ giới thiệu các hoạt động ngoại khóa tại chương trình Bến dừng: Thời gian dành cho các bạn 7.9 từ 14h đến 17h trên quảng trường Strossmayerovo. www.ddmp Praha7.cz ●

Văn hóa

Ngày 14.9 từ 20h30 đài tưởng niệm Stalin cũ sẽ trở thành một cảnh trong vở opera Kouzelná flétna trong khái niệm hiện đại của hiệp hội Run OpeRun. Vé vào tự tùy tâm. ● Đến ngày 25.9, trong khu nhà hội chợ các bạn có thể tham quan các tác phẩm của các kiến trúc sư nổi tiếng của Séc cũng như thể giới thế kỷ 20. www.ngprague.cz ● Vào ngày 17.9 festival Fotosféra sẽ giới thiệu đến các bạn các workshop nhiếp ảnh đường phố, triển lãm, ảnh dã ngoại trên các con phố thuộc Holešovice và tại cả các điểm trong nhà. www.festival-fotosfera.cz ● Ngày 18.9 từ 14h30 sẽ diễn ra tại nhà hàng Šlechtovka ve Stromovce festival ngoài trời Văn học trong công viên. www.literarnidum.cz ● Đến ngày 28.9, trung tâm thông tin Praha 7 mời bạn đến cuộc triển lãm đầu tiên của nhà triển lãm này tại đường Milada Horakova, vé vào miễn phí. ● Từ ngày 28. đến 30.9, tại La Fabrika sẽ diễn ra festival âm nhạc Prague A Cappella với những workshop âm nhạc và các chương trình dành cho trẻ em www.pragueacappellafestival.com. ●

SPARTA

VS.



Text – Stanislav J. Václavovic, pracuje v oddělení kultury a sportu na ÚMČ Praha 7. Fotbal má velice rád, i když osobně preferuje jiný klub. Ilustrace – Pavel Starý

Pro někoho to jediné, co v Praze 7 stojí za to navštívit, pro jiné častý zdroj problémů a komplikací – fotbalový stadion Sparta. Jak vypadá soužití stadionu s naší čtvrtí a jejími obyvateli? A proč zápasy Sparty někdy připomínají výjimečný stav?



Na Letné se sportovalo odjakživa a Letenskou pláň lze bez nadsázky považovat za kolébku celé řady sportovních disciplín. Vlivem mnoha událostí tu ale nakonec zůstal jediný sportovní stadion. Toyota, AXA a od roku 2009 Generali Arena – jednoduše stadion Sparty Praha – k Letné neodmyslitelně patří. A s ním i zápasy a hory fanoušků. „Jsem moc hrdý, že se stadion Sparty nachází právě v Praze 7. Podle mě je sport v centru města důležitý, ať už jde o ten profesionální, či amatérský,“ hodnotí Ondřej Souček, který bydlí na Letné celý život a jehož rodina již několik generací patří mezi příznivce Sparty.

Stadion ale kromě radosti tisícům fanoušků přináší i nemálo komplikací pro místní obyvatele. „Nepříjemný je ten obrovský objem všeho, co to nese s sebou. Aut, která přijedou, je prostě strašně moc, nestíhá parkoviště, řidiči jsou nervózní, ulice jsou kvůli tomu mnohem nebezpečnější než jindy. Také vytrubování řidičů čekajících na odjezd z parkoviště často do půlnoci je dost nepříjemné,“ popisuje své soužití se stadionem paní Olga, dlouholetá obyvatelka činžovního domu v bezprostřední blízkosti Sparty. Takřikajíc zabrat samozřejmě dostává i veřejná doprava. „Člověk musí počítat s tím, že se pravděpodobně nevejde do

tramvaje, s dětmi ani náhodou, takže pokaždé, když je fotbal, přizpůsobujeme tomu náš den, abychom například byli doma dřív, než začne zápas,“ doplňuje Olga.

Bezpečnost především

Je zcela přirozené, že v době před utkáním a po něm se okolí stadionu promění ve velice exponované místo, kde se střetává hned několik problematických faktorů, v prvé řadě nárůst dopravy a hluku s ní spojeného a především větší koncentrace lidí s potenciálně rizikovým chováním – tedy fotbalových fanoušků. Dohled nad situací v ulicích spojenou s pořádáním utkání leží především na Policii ČR. I proto se před zápasy do ulic kolem stadionu sjíždějí desítky policistů včetně těch na koních a nad některými zápasy bdí i vrtulník. Řadě místních se mohou zdát tato bezpečnostní opatření přehnaná, vycházejí ale z dlouholetých zkušeností s chováním fanoušků obecně. Zdemolované autobusy, rozbitá a poničená zaparkovaná auta v okolí, vymáčené výlohy – i tak totiž v minulosti vypadal výsledek fotbalových utkání. Na každý zápas se policie chystá s velkým předstihem a jde o poměrně komplikovaný proces. „Začínáme často řadu týdnů předem. Vyhodnocujeme, o jak potenciálně problematický zápas se jedná – tato rizika se posuzují podle několika kritérií, v prvé řadě podle sportovního náboje zápasu. Je samozřejmě velký rozdíl mezi utkáním vedoucích týmů ligy a zápasem lídra tabulky s mužstvem bojujícím o záchranu. Je také třeba brát ohled na historickou rivalitu mezi kluby – jiný vztah panuje mezi fanoušky Sparty a Teplic a mezi spartány a například baníkovci nebo fanoušky rivalů z Edenu – Slavie,“ vysvětluje nadporučík Daniel

LETNÁ



Máca, vedoucí jedné z holešovických policejních služeben, který má bezpečnost v souvislosti s utkáními na Spartě na starosti. Policie bere v úvahu také chování fanoušků v průběhu posledního utkání klubů nebo prodej vstupenek na zápas, tedy očekávanou návštěvnost. Následně pak určí, o jak potenciálně problematické utkání se jedná, a tomu se přizpůsobí i počet nasazených policistů. Na běžné utkání dohlíží desítky policistů, na rizikové jsou jich povolány spíše stovky. „Zápasy organizované evropskou fotbalovou asociací UEFA jsou, bez ohledu na soupeře, vždy hodnocené jako potenciálně problematické a tomu odpovídá i počet policistů dohlížejících na pořádek. Při stanovování rozsahu opatření vždy spolupracujeme se Spartou, jedná-li se o zápas evropského poháru, je dalším hráčem v těchto jednáních zástupce UEFA, popřípadě i funkcionáři hostujícího klubu. Těsně před utkáním jsou pak předány instrukce policistům zasahujícím přímo v okolí stadionu,“ popisuje přípravy na zápas Máca.

Vrtulník nad Letnou

Otazníky často vyvolává skutečnost, že policie doslova doprovází fanoušky až ke stadionu. Nejčastěji se tento průvod s policejní asistencí koná, jedná-li o mezinárodní utkání. Policie většinou fanouškům (často v počtu až tisíc hlav) asistuje při cestě ze Staroměstského náměstí až na stadion. „Naším hlavním úkolem je, aby tento přesun proběhl bez problémů – tedy bez nežádoucích interakcí s místními lidmi, fanoušky domácího týmu nebo projevů vandalismu či jiného protiprávního jednání,“ zdůrazňuje policista. Fanoušci hostujícího týmu jsou tak vedeni oklikou ulicemi Korunovační a Nad Královskou oborou až k sektoru pro hosty, právě proto, aby se zamezilo konfrontaci s tvrdším jádrem spartanů, kteří se shromažďují u vchodu pro domácí. Velice často se policie snaží v podobném režimu diváky

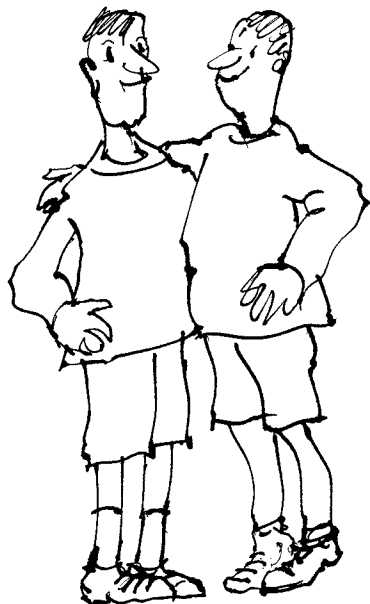
Sport na Letné

Letná v minulosti poskytla zázemí mnoha sportovním klubům. Před druhou světovou válkou zde svůj stánek našly fotbalové kluby AC Sparta, SK Slavia nebo německo-židovský klub DFC. Neprovozoval se zde ale pouze fotbal, ve dvacátých letech se tu konaly i atletické závody, závodili koně na klusáckém oválu nebo tu stála i aréna pro závody motocyklů. Nakonec na Letné zůstala pouze AC Sparta Praha. Možná trochu ve stínu fotbalistů v Praze 7 sportují ale i další spartané – basketbalisté, atleti, tenisté, házenkáři a donedávna také hokejisté.



ze zápasu i vyprovodit. O tom, jak je práce s fanoušky náročná, svědčí i fakt, že je leckdy třeba od sebe oddělit i znepřátelené skupiny, jakési frakce fanoušků v rámci jednoho týmu. Samotné utkání je z hlediska policie nejméně exponované, všichni fanoušci jsou pohromadě a pod kontrolou. Po skončení zápasu odpovídá policie za bezpečnost až do doby, než se všichni návštěvníci rozejdou a ve městě nastane klid. Bezpečnostní opatření tak nejsou záležitostí devadesáti minut fotbalového utkání, jak by se na první pohled mohlo zdát, ale pro policii se jedná o nasazení sil po celých 24 hodin, nemluvě o zmíněných dlouhodobých přípravách.

Častým trnem v oku místních je i použití helikoptéry. Policii však pohled z ptací perspektivy přináší velice cenné informace o pohybu fanoušků, které nelze efektivně získat jinými prostředky. Dobrý přehled o dění umožňuje zabránit případnému napadení fanoušků směřujících na stadion skupinou či hájící v některé z bočních ulic nebo například v Letenských sadech.



Je to totiž právě technika a vybavení policie, které omezily spoušť po utkáních na minimum. „Za dvacet let se udělal obrovský kus práce. Dříve se řešily mnohem závažnější problémy než dnes – poničená auta, vylámané dveře u domů a podobně. Dnes se již nemusíme spoléhat na navigaci pomocí vysílačky, ale efektivně využíváme například záběry z městského kamerového systému. Okamžitý přehled o situaci, pohybu fanoušků nebo jejich závadném chování nám umožňuje mnohem účinnější nasazení sil než v minulosti,“ pochvaluje si Daniel Máca.

Z pohledu policie tak zůstávají pouze „drobnosti“ – například nepořádek v okolí stadionu či močení v ulicích. Fanoušci, z nichž se většina před zápasem více či méně posilnila v některé pivnici v centru města, si přirozeně potřebují po cestě z centra ulevit. Navíc další skoro hodinu trvá, než projdou bezpečnostní kontrolou před vstupem na stadion. Zkrátka příroda si žádá své a řada fanoušků se vymocí přímo na ulici nebo na fasády okolních domů. Policie ve spolupráci se Spartou se v minulosti snažila situaci řešit umístěním mobilních toalet, ale ani to vzhledem k množství fanoušků nevedlo k úspěchu. I když tak páchají přestupek přímo před zraky policistů, nezasahuje se proti nim, protože zakročit proti často několikastrannému davu by mohlo vést k rozpoutání mnohem větších problémů. Volí se zkrátka strategie menšího zla, a to i přes oprávněné výtky obyvatel přilehlých domů.

Stadion jako součást města

Poměrně často se z tábora „nespokojenců“ ozývá požadavek nebo spíše přání, aby se Sparta přestěhovala do méně exponovaných míst někde na předměstí, jak se údajně děje i v jiných zemích na západ od nás. Zde je ovšem nutno připomenout, že velké i menší evropské kluby zpravidla sídlí ve středu měst, obklopené poměrně hustou zástavbou. Například v Londýně – v případě stadionů FC Chelsea, Tottenham Hotspurs a nakonec i nedávno postaveného stánku Arsenalu – nelze rozhodně hovořit o tom, že by stály někde osamocené bez interakce s okolními domy. Zůstaneme-li ještě chvíli v britské metropoli, zcela unikátním příkladem je stadion nyní druholigového týmu FC Fulham zvaný Craven Cottage, který

Spartánské statistiky

- Celková kapacita stadionu je 18 887 diváků
- V loňské sezoně se zde konalo 26 mistrovských utkání
- Nejvíce navštívenými byla loni vyprodaná utkání s SK Slavia Praha a FC Viktoria Plzeň
- Nejdůležitější zápas v novodobé historii: AC Sparta Praha – FC Barcelona 1.0 (nultý ročník Ligy mistrů, sezona 1991/92)
- Nejvíce navštívený zápas v novodobé historii: AC Sparta Praha – Real Madrid 21. 11. 2001, 19 156 diváků. (Od té doby došlo k mírnému snížení kapacity v souvislosti s instalací velkoplošných obrazovek a k dalším úpravám hlediště.)

Z historie stadionu AC Sparta

- 1921 první stadion – dřevěná konstrukce (požár a celkové zničení v roce 1934)
- 1937 železobetonová hlavní tribuna (základ dnešní hlavní tribuny a zázemí stadionu)
- 1969 nová aréna pro 35 880 diváků
- 1994 celková rekonstrukce stadionu do současné podoby
- 2003 přejmenování na Toyota Arenu, 2007 AXA Arena, od roku 2009 Generali Arena

Sparta není jediná

Kromě AC Sparta má v Praze 7 dlouhou tradici i Loko Vltavin a. s., klub, který pod názvem SK Praha VII vznikl již v roce 1898. V prvních desetiletích existence měnil klub často své působiště a v 50. letech definitivně zakotvil v ulici U Průhonu. Došlo také ke změně názvu na TJ Dynamo Praha 7 – doprava, později na TJ Lokomotiva. Největším úspěchem klubu, který se od roku 2005 jmenuje FK Loko Vltavin, byl bezesporu postup a působení v II. lize v sezoně 2013/2014. Klub klade velký důraz na práci s mládeží.



má podobnou kapacitu jako spartánský stánek a byl postaven u Bishop Parku těsně vedle Temže. To je asi, jako kdyby spartánská aréna stála na místě dnešního Letenského zámku. Výjimky samozřejmě existují, staví-li se zcela nový stadion, děje se tak zpravidla mimo centrum města – jako v případě mnichovské Alianz Areny vybudované před mistrovstvím světa v roce 2006.

V podobné situaci jako Praha 7 se nachází i Městská část Praha 10, na jejímž území stojí, navíc nedaleko od sebe, dva stadiony prvoložných klubů se silnou fanouškovskou základnou – SK Slavia a Bohemians 1905. Fotbalová utkání ve Vršovcích provázejí podobné problémy jako na Letné. Stadion Slavie navíc tu a tam hostí i velké hudební akce. „Stížnosti občanů jsou a týkají se převážně znečištění zelených ploch například močením či odpady, konzumace alkoholu před restaurací a podobně. Dále nemožnosti zaparkování rezidentů v přilehlých ulicích kolem stadionů v čase utkání. Při koncertech si zase místní stěžují na nadměrný hluk,“ vypočítává problémy s fotbalovými stadiony v Praze 10 vedoucí oddělení bezpečnostního managementu Prahy 10 Milan Jurčo.

proto přítomen zástupce policie, který vyhodnocuje dění na tribunách.

Fotbalové utkání a soustředění tisíců lidí na relativně malém prostoru přináší také zátěž v podobě odpadků. AC Sparta se po utkání stará nejen o úklid prostor stadionu, ale i v nejbližším okolí. „Bleskový úklid, který poslední dobou probíhá, je super,“ hodnotí paní Olga. Sparta se také angažuje v nejrůznějších komunitních aktivitách Sedmičky. „Pravidelně pořádáme akce pro veřejnost Spartánská školička, Dětský den na Letné, mikulášská nadílka, dalších se účastníme jako partneři – například oblíbeného Kašpárkohraní. Spolupracujeme i s radnicí Prahy 7 – v poslední době jsme se účastnili například Dne Prahy 7 nebo jsme přispěli na obnovu Letenského kolotoče,“ vypočítává škálu aktivit Ondřej Kasík.

Představitelé AC Sparta i policie shodně tvrdí, že se situace s problematickým chováním fanoušků v posledních dvou desetiletích let výrazně zlepšila. Scény, kdy se fotbaloví fanoušci perou mezi sebou nebo dokonce napadají náhodné kolemjdoucí, jsou na Letné již naštěstí minulostí. Jak se ukázalo na

Co na to Sparta?

Ale zpět na Letnou. Ani samotný klub AC Sparta nebere soužití s naší čtvrtí na lehkou váhu. „Uvědomujeme si, že někteří z našich sousedů v okolí stadionu jsou zejména ve dnech zápasů velice pozorní. Snažíme se v rámci možností naše vztahy co nejvíce zlepšovat, k čemuž patří i naslouchání kritice, která je vedena slušnou a věcnou formou. Ve spolupráci s policií a městskou částí Praha 7 se snažíme přijímat taková organizační opatření, aby byl v okolí stadionu co největší pořádek,“ říká k tématu ředitel komunikace AC Sparta Praha Ondřej Kasík. Kromě toho, že se klub podílí na přípravách policejních opatření, musí zajistit i bezpečnost na stadionu během utkání – ta je totiž zcela v jeho režii. Najímá si tak až několik stovek (podle druhu utkání) členů pořadatelské služby, financuje i nezbytnou přítomnost hasičských jednotek a zdravotnické služby. Členové Spartou najaté ochranky jsou ale z hlediska zákona zcela běžnými občany bez zvláštních pravomocí, nemohou tedy v případě velkých problémů situaci nijak zásadně řešit. I na stadionu je

nedávném mistrovství Evropy ve fotbale, kde došlo k regulérní pouliční válce mezi příznivci Ruska a Anglie, vymýcení násilí v souvislosti s fotbalem není úplnou samozřejmostí.

To, co fotbal a jeho příznivce v očích mnoha obyvatel liberální Prahy 7 zřejmě snižuje více než například komplikace v dopravě, jsou tak spíše verbální projevy fanoušků, a to nejen domácího celku. „Všechni ten hluk a chaos by se vlastně dal vydržet, kdybych nemusela poslouchat přihlouplé a často rasistické a xenofobní popěvky, to mi na tom velmi vadí nejvíce a děje se to opravdu vždycky,“ stěžuje si paní Olga.

Klub si je vědom i této negativní image a ve spolupráci s policií organizuje projekt Fandíme slušně, který je orientován na žáky posledních ročníků základních škol a klade si za cíl podporovat slušné fandění bez vulgarit a jiných nešvarů. Nezbývá než věřit, že tato iniciativa přinese ovoce. Sparta, jako jedna z nejstarších a nejtradičnějších organizací sídlících v Praze 7, by si to jistě stejně jako celá městská část a její obyvatelé zasloužila. ●

Domluvit rozhovor s Danou Zátopkovou není nic jednoduchého. Poprvé jsme si volali v květnu, aby interview mohlo vyjít v červnu, pak se ale termín posunul na červenec, až nakonec klaplo září. Může za to diář nabitý schůzkami i práce na nové knize *Náš život pod pěti kruhy*, v níž bývalá olympionička uvádí na pravou míru všechny legendy, kterými je opředený její život s Emilem Zátopkem. Včetně těch, které se za posledních čtyřicet let odehrály v Troji.

Text – Pavel Vokatý, Foto – Johana Strážková

S lívanečníkem na broskve

Když jsme u těch historek, co je pravdy na tom, že vás Emil Zátopek nosil během tréninků na zádech nebo že běhal ve vojenských bagančatech?

To jsou úplně hlouposti, protože s člověkem na zádech se nedá běžet ani posilovat. To se člověk jenom vrtí zprava doleva a není to k ničemu. Když už, tak se kotníky posilují s člověkem na ramenou. Dneska už jsou ale jiné moderní prostředky – třeba činky nebo všelijaké posilovací stroje. Proto jsem se nechala přesvědčit k tomu, že napíšu pravdivou knížku o nás dvou, protože takových – s prominutím – volovin se vyskytlo hodně. Hlavně v zahraničí, ale bohužel také u nás.

Kde na ně novináři přišli?

To bylo tak. Jednou jsme byli s Ťopkem v Kamenném Přívoze, že si půjdeme do lesa zaběhat. Bylo nedělní ráno, běžíme kolem rybníka a najednou vidíme na jeho břehu sedět pána a číst si noviny. A mě napadne: „Pojďme se vykoupat.“ Zamířili jsme k vodě, kde Emil přinutil sedícího pána, aby mě vzal za ruce a nohy a hodil do vody. A co se nestalo – zlomila jsem si přitom nohu zrovna týden po mém československém rekordu. Pán mě pak pomohl vysadit Emilovi na ramena a ten mě nesl přes dva kilometry domů na chatu, protože bych to nebyla došla. Tohle se pak objevilo v jednom propagačním filmu a bylo.

A co ty kanady?

To vzniklo v osmačtyřicátém roce, když se Emil připravoval na olympiádu v Londýně. Sloužil v té době na vojně, kde neměl k dispozici běžeckou dráhu. A neměl ani čas na běhání, tak chodil trénovat v noci do lesa. A aby si neudělal výron v kotníku, občas běhal ve vojenských botách, protože mají šněrování a dobře drží kotníky. Z toho potom vzniklo, že trénuje jenom ve vojenských škrpálech. Nesmysl. Běhal přeci v tretrách, maratónkách nebo v trampkách. Ale tahle historka se ujala, protože se zalíbila nějakému redaktorovi a ten ji šířil dál. Postupně

narostla do rozměrů, které jsou sice atraktivní, ale z gruntu nepravdivé.

Existuje nějaká podobná historka i o vašem životě v Troji? Prý byl Zátopek koumák a při stavbě domu používal skleněné lahve místo izolace.

Ano, to jsme dělali. Neměli jsme tolik peněz, abychom si mohli nechat baráček postavit, a taky nás stavařina hrozně bavila. A Emil, protože byl běžec a měl rád teplo, vymyslel, že na cementové stropnice dáme vrstvu netypizovaných flašek a teprve na to přijde škvárobe-ton. Bylo to pro nás hrozně zábavné, protože jsme nevrtné lahve sháněli, kde se dalo po známých. Každou chvíli nám pak někdo volal: „A kdy si pro ty flašky přijedete? My už si nemáme kam stoupnout.“

Údajně vám také na konci vaší kariéry předělával oštep na násady na košťata.

To je pravda, protože jsem shodou okolností zažila období, kdy se atletika stala naráz velice populární, a sportovní náčiní tak čekal prudký vývoj a různé zlepšováky. Třeba oštep byl původně dřevěný – ne kovový jako dnes – a tvarovaný... No normálně, aby litaly tam, kam mají, a hlavně o kousek dál. Teprve potom se začal měnit materiál i tvar a zkracovat špičky. Pravidla v té době nebyla tak přesná. Dřevěné oštep se naposledy objevily na olympiádě v Římě v roce 1960, kde jsem byla ještě druhá. V roce 1964 na olympijských hrách v Tokiu se už házelo jen kovovými.

A proč se vlastně váš dům jmenoval Krčma Santa Puele?

To je zase další báchorka z doby, kdy jsme ještě bydleli v centru Prahy. Jednou jsme šli ze zoologické zahrady, bylo jaro, kvetl zlatý dešť a nám se v Troji líbilo. V té době ale Troja nebyla ještě skoro vůbec zastavěná. Zkusili jsme se zeptat na národním výboru Prahy 7, jestli tu někdo neprodává volnou zahradu. A měli jsme štěstí. K mání byl pozemek zanesený v katastru jako

pastvina. Ve skutečnosti to byla zarostlá džungle plná černého bezu, ostružin, akátů a divokých růží. Kdysi to bylo zahradnictví, ze kterého uprostřed houštín zbyla malá zahradnická bou-da. Když jsme se k ní probíjeli, podívali jsme se na sebe: „Co to je za krčmu Santa Puele?“ A to se nám tak zalíbilo, že jsme hned vyrobili ceduli a pověsili ji nad dveře. Chatku jsme pak dali trochu do pořádku, což bylo prima, protože jsme si do Troje mohli zajet třeba i ve všední den a s kamarády péct buřty. Byla v dosahu, protože Emil byl zásadně proti tomu shánět chatu někde za Prahou, jak měl tenkrát každý ve zvyku. Byla tam taková džungle, že nás nikdo nenašel. Byla to skoro trampská záležitost.

A co bylo se Santa Puelem dál?

Asi za pět let jsme dostali z národního výboru dopis, že prohlašují naši pastvinu za stavební parcelu, a jestli nezačneme do pěti let stavět, budeme ji muset prodat někomu dalšímu. Zahradu jsme už ale mezitím vyklučili, zasadili na ní dvě meruňky a byli jsme na ni zvyklí. Měli jsme také ušetřeny nějaký groš, tak jsme si řekli, že si na ní zkusíme postavit baráček. Když už někde něco zasadíte, ono to roste, kvete a skoro k vám mluví, tak vám to samozřejmě přiroste trochu i k srdci. Rostliny jsou živoucí tvorové.

To znám. Bydlím v rodinném domě, kde máme už léta trápení s meruňkou. Vždycky vyroste, začne plodit, ale pak najednou dostane přes zimu mrtvici a uschne. A tak je to pořád dokola.

Asi ji máte zasazenou na špatném místě. To vás donutí k tomu, abyste se začal víc zajímat nejen o rostliny, ale i o různé zahradnické tajnosti. Já jsem taky na začátku nebyla žádný odborník, ale začalo mě to zajímat, a proto jsem si sehnala různé staré zahradnické knížky. Jednou za mnou přišla nějaká stará paní a přinesla dvě pecky: „Prosím vás, zasadte si to. Vyrostе vám broskev.“ Tak jsem je opravdu zasadila a vyrostl strom, kde byla na jedné větvi jedna odrůda a na druhé zase jiná. Začalo mě to zajímat,

tak jsem si sehnala další knihy jen o broskvích a zjistila, že mají rády železo v půdě. Tak jsme k ní zakopávali všechny zbytky ze stavby, okapy i starý lívanečník po mamce. Na jedné větvi pak rostly skutečně velikánské broskve, kterým jsme říkali bramboračky a všichni na ně dlouho vzpomínali. Pak ale bohužel také jednou zmrzla. I u broskve musíte vědět, co ráda jí, a co naopak ráda nemá.

Ota Pavel vás zmíní v knížkách Plná bedna šampaňského a Dukla mezi mrakodrapy. Chodili k vám na zahradu i jiní spisovatelé?

Ze spisovatelů to byl jenom Ota Pavel, byl to náš přítel. Pak bohužel onemocněl a zemřel. O seznámení s ním ve Vrátné dolině v Tatrách píšu také ve své knize.

Říká se o vás, že jste byli s Emilem hodně společenský pár.

Když jste slavní - a my jsme byli, protože jsme na olympiádě v Helsinkách vyhráli dohromady čtyři zlaté medaile, musíte být na pozornost připravení. Populární jsme byli až do osmašedesátého roku, kdy jsme se zamotali do tehdejších událostí. Potom spadla klec a dvacet let jsme byli v klatbě.



Váš muž pak nastoupil ke stavební geologii a trávil život na cestách v maringotce, zatímco vy jste zůstala v Troji.

Ano, v té době byl už náš dům hotový. Do Troji jsme se nastěhovali v roce 1970 z centra Prahy z Jindřišské, kde jsme měli dvoupokojový byt.

Nestýskalo se vám po velkém světě sportu?

Emil byl sice u lopaty, ale já jsem ještě v roce 1960 startovala na olympiádě v Římě a pak jsem pracovala jako ústřední trenérka našich vrhačů. Takže ani ne.

S Emilem Zátopkem jste se narodili ve stejný den, měsíc i rok. Nepřipadali jste si jako postavy z červené knihovny?

Také jsme to pokládali za osudové znamení. Akorát Emilova maminka to nevěděla ráda, a proto se během svatby snažila Emila postaršit. Ještě před obřadem se obrátila na moji matku a hlasitě se před všemi hosty zeptala: „A v kolik hodin se vlastně Danuška narodila?“ A mamka odpověděla: „To si pamatuju přesně, v sedm hodin ráno.“ A stará paní Zátopková mávla rukou a valašsky spustila: „Já, tož to je Emilek starší, ten se narodil brze po půlnoci.“ Tím mu v našem páru zajistila doživotní pozici staršího.

Kdybyste měla možnost, je něco, co byste chtěla v Troji změnit?

Poté, co Emil umřel, jsem prodala dům a začala tu shánět byt, kde bych mohla žít. Mně se v Troji líbí - je to takové zahradní město s kopečky. Také je tu spousta možností, kam se vydat na procházku. Například směrem na Řež jsou ještě okolo Vltavy krásná místa. Kéž by se Troja už víc nezastavěla a zůstala co nejvíc přirozená.

A co plot okolo botanické zahrady, na který si místní stěžují?

Vím, že tu probíhaly těžké boje už v době, kdy se plánovala její výstavba. Ale myslím si, že botanickou zahradu vyřešili krásně a právem tu má dostatek místa. A že je lidem a Praze skutečně ku prospěchu. ●



Populární jsme byli až do osmašedesátého roku, kdy jsme se zamotali do tehdejších událostí. Potom spadla klec a dvacet let jsme byli v klatbě.



Dana Zátopková (*1922) je bývalá atletka-oštěpařka a olympijská vítězka. Byla ženou známého běžce Emila Zátopka, se kterým nesdílala jen sportovní úspěchy, ale také olympijské myšlenky a hodnoty. Na olympiádě v Helsinkách v roce 1952 nasbírali dohromady čtyři zlaté medaile, což se nepodařilo žádnému jinému manželskému páru. Její světový rekord 56,67 metru z roku 1958 platil 17 let. Svůj život po boku Emila Zátopka vyličila v knize Náš život pod pěti kruhy, kterou vydalo v létě nakladatelství Academia. Dana Zátopková žije na Sedmíčce 46 let.



Po Negrelliho viaduktu nemusí jezdit jenom vlaky a parkovat pod ním auta. Jeho oblouky mohou sloužit jako tělocvična, bar, hudební klub nebo čalounická dílna. Karlín se díky němu na léto proměnil v pařížský Viaduc des Arts říznutý newyorským Bronxem.

Text – Pavel Vokatý Ilustrace – Martin Groch

Když se člověk nedávno vydal Karlínem od Florence dál směrem k Lokálu Hamburk, narazil po pár krocích na Negrelliho viadukt a pod ním na zašlé parkoviště. Nyní ho na stejném místě čeká velký nápis Léto pod viaduktem, šterková pláž, kavárna, gril, koncertní pódium, vlnící se bambusové keře a hřiště na basket a plážový volejbal. Jde o pokus, jestli by si zanedbaný historický most spojující Karlín s Holešovicemi nezasloužil lepší budoucnost. Za proměnou tohoto místa stojí architekti z neziskovky Centrum pro středoevropskou architekturu (CCEA), kteří mimo jiné organizovali soutěž na novou radnici Prahy 7.

„Na začátku nás štválo, jak nekoordinovaně se připravuje obrovská investice a rekonstrukce viaduktu za miliardu korun,“ říká architekt Igor Kovačević, zatímco se pod slunečníkem kryje před ostrým poledním sluncem. I když je všední den, oblouky pod viaduktem se začínají zaplňovat lidmi. Návštěvníci posedávají na plážových lehátkách a lavicích sbitých z ohoblovaných latí, od pingpongového stolu je slyšet němčina s angličtinou, u grilu s jehněčím hamburgery se tvoří fronta a starší manželský pár uskakuje autům, když si jde přes ulici prohlédnout nabídku zaparkovaného food trucku.

Posílujte frank, hurá

Karlínská část viaduktu má své kouzlo, které se dlouho skrývalo za špinou a zaparkovanými auty. Zjevovalo se pouze ve chvíli, kdy si ulice okolo mostu pronajali filmaři a proměnili jej ve filmovou dekoraci. V tu chvíli přišli viaduktu na chuť i místní, aby na něj s koncem natáčení zase zapomněli. Toho si všiml Kovačević se svým kolegnem, a když se v médiích objevilo, že má historická stavba z roku 1850 projít rekonstrukcí, která ale nijak neřeší špinu pod ní, začali se místu věnovat. „Všichni známe fotky z Paříže, Curychu nebo Vídně,“ popisuje podobně zachráněné památky architekt.

Před sedmi lety oslovili politiky se svou vizí, ale dlouho se nic nedělo. První milník přišel v roce 2013, kdy se jim podařilo pod most nastěhovat v rámci sousedských slavností Zažít město jinak deset pražských galerií, a další o rok později s žádostí o grant v Programu švýcarsko-české spolupráce. Jenže zůstali první pod čarou a nápady šly k ledu. Pak ale jednoho lednového dne roku 2016 zazvonil v CCEA telefon a na lince se ohlásilo ministerstvo životního prostředí s tím, že ve švýcarském fondu přebývají díky změně kursu franku peníze. A pokud má viadukt ožít, musejí to architekti stihnout do 30. září. „To jsme samozřejmě nemohli odmítnout,“ vzpomíná na několik nejhektičtějších měsíců svého života Kovačević.

Na projekt měli najednou jen několik měsíců. Otevírat se mělo současně s letním vysvědčením a do té doby bylo potřeba zrušit ilegální placené parkoviště pod mostem, domluvit se s městem na pronájmu a zapůjčení pozemků, ale také vymyslet program na celé léto a místo zařídit mobiliářem.

Koncert z okna

Dnes v obloucích funguje kromě nejrůznějších sportovišť kavárna Divokých matek, konají se zde koncerty a divadelní představení, hodiny tance nebo kreativní neděle. Z dvanácti pronajatých oblouků se dá posedět v devíti, další slouží jako technické zázemí. Vše běží, tak jak má, proto architekti vymýšlejí další krok - rádi by pod most se zvali karlínské řemeslníky, aby si tam otevřeli drobné provozovny. „Dokážu si tu představit čalouníky, truhláře a podobné profese,“ vypočítává Kovačević. Poučil se totiž z Vídně, kde se podobné místo po pěti letech proměnilo s narůstajícími náklady pouze v designové showroomy a lidé o něj ztratili zájem.

Na řemeslníky by mohli slyšet i místní, kteří se novému životu pod oblouky nejdříve bránili.

Vadilo jim zrušení několika parkovacích míst i večerní koncerty, které se organizátoři snaží končit v devět hodin, aby byl v deset klid. „Automobilový průmysl je jeden z hnacích motorů naší ekonomiky, a když bude parkovišť ubývat, mohlo by to mít vliv na naši životní úroveň,“ spekuluje na chodníku před viaduktem šedesátník Luboš Vydra. I když jako Karličan projektu v podstatě fandí - už tu byl na pivu, vadí mu noční produkce. „Lidé tu trpí kvůli technu a hlasité hudbě. Při takovém hluku už přece nemůžete vnímat její kvalitu,“ škrábe se na čelo.

To se nezdá Zuzaně Brečanové bydlící za rohem. „Koncerty si můžu užívat přímo z okna, ale techno jsem tu ještě neslyšela - což mě mrzí,“ přiznává. Líbí se jí také to, že místo začala navštěvovat čínská rodina od nich z ulice. „Je to docela unikátní, protože jinak se dospělí Asiaté s Čechy moc nedruží.“

Odpočinek v panelárnách

Nový viadukt, tak jak vypadá teď, bude v Karlíně fungovat ještě do září, maximálně do října. Kovačević a spol. už ale mají připravené další scénáře jeho budoucnosti. „Život pod oblouky je možný, pokud bude ekonomicky soběstačný. To znamená, že by tu vedle sebe měly fungovat umělecké ateliéry za provozní náklady, kavárna s vyšším komerčním nájemem a k tomu třeba designová prodejna nábytku s nájmem někde uprostřed,“ vysvětluje teorii trojích plateb architekt. Jakmile odtud odejdou lidé, kteří vaří zajímavé kafe nebo pořádají undergroundové koncerty, místo rázem ztratí atraktivitu.

Karlínský viadukt by se tak mohl stát vzorem pro podobné lokality na Sedmíčce. Velkou výzvou bude podle Kovačeviče nová železnice vedoucí do Ruzyně, revitalizace Holešovické tržnice nebo areál bývalých paneláren u holešovického nádraží, který je v územním plánu označený paradoxně jako park. „To je hodně zajímavé místo,“ dodává architekt. ●

7 září	
Čt	NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky
8	DOX 15.30 Kroužek Výtvarný kurz pro děti
9	VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia
10	STUDIO ALTA 19.30 Ufftenživot: Loneliness & Stuff Nejen pohybový duet o samotě a sdílení s trpkým humorem i úsměvným patosem
11	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Justin Lavash
12	KAVÁRNA PARK 20.00 Setkání Brněnského krajského spolku
13	BIO OKO 20.30 Nick Cave: One More Time With Feeling Premiérové uvedení nového alba kapely Nick Cave & The Bad Seeds ve filmu

Čt	NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vícezdrojovým financováním nebo s produkcí?
15	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 15.30–17.00 Začínají pravidelné Ateliéry pro děti od 8 do 10 let
16	PIDIVADLO 19.00 Jak důležité je mít Filipa
17	STUDIO ALTA 19.30 VerTeDance, David Zambrano, Zrní: Ceviche Tanečně-hudební improvizace s příchutí citronu
18	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Bar Brothers Koncert

St	BERLINSKEJ MODEL 19.09 Výstava s večerí přímo od umělce
21	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 20.00–21.00 Mezigenerační debata Generation What x Old's Cool
22	ALFRED VE DVOŘE 20.00 VÝŠ / tyhle Dva hledači ztraceného času a věční vtipálci
23	STUDIO HRDINŮ 20.00 Citový komediant Fučík a jeho mučednický mýtus
24	CAFÉ JEDNA – VELETRŽNÍ PALÁC 21.00–24.00 Milonga Café Jedna Tančírna argentinského tanga

Vícedenní akce

DOX do 10. 10. Sportu zdar! do 17. 10. Karel Nepraš: Rodina připravená k odjezdu 15. 9.–14. 11. Stanislav Libenský Award 2016
GALERIE SCARABEUS / MUZEUM KÁVY 2.–25. 9. Výstava soch a fotografií z restaurování chrámů v Angkoru Michala a Ka-teřiny Blažkových 1.–30. 9. Stálá expozice kávy, kávovin, jejich historie a předmětů s nimi souvisejících
KAVÁRNA LIBERÁL do 12. 9. Alena Dostálová: Invaze a móda
INFORMAČNÍ CENTRUM PRAHY 7 do 28. 9. Human Story
KNIHKUPECTVÍ PAGEFIVE 24.–28. 9. Festival LUSTR
KNIHKUPECTVÍ TRIGON 1.–7. 9. Helena Šmídová, Pavel Tur-novský: NATĚLO 8. 9.–9. 11. Martina Chloupa: Moji přátelé

Čt	NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vícezdrojovým financováním nebo s produkcí?
11	ŠLECHTOVKA.COM 15.00–19.00 Kašpárek v rohlíku Bacha, škola – festival Kefír
12	GALERIE SCARABEUS 18.00 Michal Blažek – sochařská a restaurátorská tvorba v Angkoru
13	KAVÁRNA PARK 19.00 Co Čech, to bohem Vernisáž obrazů Davida Helána
14	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia
15	STUDIO ALTA 20.00 Kíno v Obýváku: Nebezpečný svět Rajka Dolečka

Pá	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Cuprum Koncert
9	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice
10	CASA ANGELO 10.00–17.00 Vypečená Lu v Casa Angelo Dětský bazárek ve spolupráci s nadací Pink Bubble
11	BIO OKO 12.00–17.30 Letenský minibazar Kuzmarkt pořádá bleší trh
12	VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia

Pá	POLANSKY GALLERY 18:00 Vernisáž výstavy Ludmily Smejkalové
16	NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM Recyklační víkend ve spolupráci s Elektrowinem Ná-vštěvníci, kteří přinesou starý elektrospotřebič, budou odměněni
17	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 The Interfaction Koncert
18	STUDIO ALTA 20.00 Intermezza FTF: Obskurní filmotéka Promítání kratších experimentálních filmů Jana Komárka na malé obstarožní plátno

Čt	MŠ U URANIE 15.00 Benefiční akce na pod-poru zahrady MŠ Koncert Kühnova sboru, Jany Koubkové, Aleny Bazalové, kapely Piskomil, ad.
22	PIDIVADLO 19.00 Jak důležité je mít Filipa
23	TRAFO GALLERY 19.00 Trafo 14 Znovuote-vření galerie umělců mladé generace, která předsídlila z Vysočan do Pražské tržnice. 14 umělců v hale č. 14.
24	JATKA78 19.30 Cirk La Putyka: Black Black Woods – Premiéra Černočerný les, kde se setkávají otec se synem. Některá pravidla nelze porušit, platí už tisíce let
25	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 U.S.B. & THING
26	STUDIO HRDINŮ 20.00 Pomocník Walser

Pá	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 The Primitives Group Legenda se vrací
21	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

So	PLANETÁRIUM PRAHA 11.00 O rozpúlené hvězdě Astronomická pohádka pro děti od 4 let
3	STUDIO ALTA 14.00–22.00 Zahájení sezony
4	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia

Ne	STUDIO ALTA 16.00 L. Tretiagová a TS Light: Putování ve větvích Tanečně-divadelní před-stavení pro děti
11	VILA ŠTVANICE 17.00 Antika ve spárech diváka – scénografie, aneb kam uložit mrtvé Scénografický workshop doprovázející Antickou Štvanici. Vede scénograf Dragan Stojčevski
12	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice
13	ŠLECHTOVKA.COM 18.00 Betty Lee Song Song & Swing

So	ZAŽÍT MĚSTO JINAK Sousedské slavnosti na třinácti místech Prahy 7 program viz str. 25
17	MĚSTSKÁ KNIHOVNA SEDMIČKA 11.00 Pojdte se mnou za pohádkou Loutkové před-stavení pro děti i dospělé, vstup zdarma
18	NAD STANICÍ METRA VLTAVSKÁ 13.00–22.00 Skautská alternativa Spousta zábavy a hudby (Yo Soy Indigo, J. Svoboda z Trabandu, Byl pes, Vobezdud)
19	NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM Recyklační víkend ve spolupráci s Elektrowinem
20	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 11.00 Začíná kurz Základy dějin umění
21	ŠLECHTOVKA.COM 13.00 Hravá Stromovka

Pá	JATKA78 19.30 Cirk La Putyka: Black Black Woods Černočerný les, kde se setkávají otec se synem. Některá pravidla nelze porušit, platí už tisíce let
23	ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Blechy & Force Major Praha Koncert

24	PIDIVADLO 15.00 Zlatovláska
25	JATKA78 19.30 Cirk La Putyka: Black Black Woods
26	PIDIVADLO 15.00 Zlatovláska
27	VILA ŠTVANICE 20.00 Olga (Horror z Hrá-dečku) Obrazy ze života Olgy Havlové, který si sama nevybrała, ale který hrdě vzala za svůj
28	KZ DOMOVINA 20.00 VOSTO5 – Dechovka Obnovená premiéra site-specific inscenace

ŠLECHTOVKA.COM každou středu Cool–DJ–School
THE CHEMISTRY GALLERY do 14. 9. Výstava: Sadofsky & Tran-tina – GEKW: Umění od 20. 9. Výstava malíře Tomáše Němce
TRAFO GALLERY – HOLEŠOVICKÁ TRŽNICE 22. 9.–16. 10. Trafo 14
do 25. 9. Velorex do 30. 9. Italský závodník Tazio Nuvolari do 5. 2. 2017 Civitas Carolina aneb stavitelství doby Karla IV.
NÁRODNÍ ZEMĚDĚLSKÉ MUZEUM do 30. 10. Čižba – umění jemné a libezné do 30. 9. Rozkulačeno! Půlstoletí perzekuce selského stavu
PARALELNÍ POLIS 30. 9.–2. 10. Hackers Congress Paralelní Polis 2016
POLANSKY GALLERY od 16. 9. Výstava malířky Ludmily Smejkalové
STUDIO ALTA 24.–25. 9. RespondART víkend
STUDIO HRDINŮ 27. 9.–31. 10. Výstava Markéta Hlinovská: Mon

Ne	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 16.00–17.00 Koment. prohlídka výstavy Sen a skutečnost: 30 let sbírky architektury
4	STUDIO ALTA 19.30 Andrea Miltnerová, Rita Góbi: Kontrapunkt – premiéra Pohyb inspiro-vaný mikrosvětem hmyzí říše
5	VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia

Po	STUDIO ALTA 19.30 Andrea Miltnerová, Rita Góbi: Kontrapunkt – premiéra Pohyb inspiro-vaný mikrosvětem hmyzí říše
5	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

Po	VILA ŠTVANICE 17.00 Antika ve spárech diváka – režie a dramaturgie, aneb kde, jak a koho vraždíš Režijně dramaturgický workshop doprovázející Antickou Štvanici 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v pří-rodních kulisách ostrova Štvanice
----	--

JATKA78 19.30 420People & Orchestr Berg: Re–zonance Novinka Jana Šikla pro Orchestr Berg a Lenku Dusílovou
STUDIO ALTA 19.30 Prezentace letních studentských rezidencí Veřejná prezentace výsledků letních studentských rezidencí

DOX 14.00 Ve zdravém těle zdravý duch Rodinná výtvarná dílna s netradičními disciplínami k výstavě Sportu zdar!
PIDIVADLO 15.00 Kocourek Modroočko Pohádka pro děti
VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

So	NÁRODNÍ ZEMĚDĚLSKÉ MUZEUM 10.00–16.00 Farmářské slavnosti
24	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 11.00–21.00 Old's Cool ReFestival – Slow Up Mezigenerační workshop, módní přehlídka, koncert a další program v rámci festivalu ve Veletržním paláci a v Café Jedna
25	TISKÁRNA NA VZDUCHU 11.00–18.00 Fair Fair Jediný finger food festival v Praze
26	BIO OKO 15.00 Panika v městečku + živý dabing Úspěšný pořad festivalu Malé oči
27	PIDIVADLO 15.00 Zlatovláska
28	JATKA78 19.30 Cirk La Putyka: Black Black Woods

Ne	PIDIVADLO 15.00 Zlatovláska
25	VILA ŠTVANICE 20.00 Olga (Horror z Hrá-dečku) Obrazy ze života Olgy Havlové, který si sama nevybrała, ale který hrdě vzala za svůj
26	KZ DOMOVINA 20.00 VOSTO5 – Dechovka Obnovená premiéra site-specific inscenace

ŠLECHTOVKA.COM každou středu Cool–DJ–School
THE CHEMISTRY GALLERY do 14. 9. Výstava: Sadofsky & Tran-tina – GEKW: Umění od 20. 9. Výstava malíře Tomáše Němce
TRAFO GALLERY – HOLEŠOVICKÁ TRŽNICE 22. 9.–16. 10. Trafo 14

Út	STUDIO ALTA 19.00 Buzz Talks: Jak na brownfieldy? Debatní večer na téma využívání nepoužívaných industriálních budov pro kultur-ní a jiné účely
6	VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

Út	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 15.30–17.30 Začínají pravidelné Ateliéry pro mladé od 10 do 14 let 16.00 Začíná kurz dějin umění pro pokročilé Zaostřeno na umění
13	VILA ŠTVANICE 17.00 Antika ve spárech diváka – herectví, aneb poslové minulosti a dneška Herecký workshop zaměřený na improvizaci a rétoriku 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

NADACE A CENTRUM PRO SOUČASNÉ UMĚ-NÍ: GALERIE JELENÍ 18.00–22.00 Vernisáž výstavy Barbory Kleinhamplové Barbora Kleinhamplová pracuje s médiem videa, performance, fotografie i instalace
PIDIVADLO 19.00 Miluj bližního svého
JATKA78 19.30 Divadlo Vosto5: Proton!!! Jevištní rozhlasová reportáž o objevu zapadlé české kapely Proton
BIO OKO 20.30 Cesta kolem světa jako kariérní stop-time Diáky – cestovatelské přednášky

Ne	NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM Recyklační víkend ve spolupráci s Elektrowinem Ná-vštěvníci, kteří přinesou starý elektrospotřebič, budou odměněni
18	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 10.30 Začíná cyklus přednášek a prohlídek Neděle s uměním
19	ŠLECHTOVKA.COM 14.00 Literatura v parku Mezinárodní knižní festival
20	PIDIVADLO 15.00 Kocourek Modroočko Pohádka pro děti
21	STUDIO HRDINŮ 20.00 Herec a truhlář Majer mluví o stavu své domoviny Nejnovější insce-nace Studia Hrdinů je dramatickým debutem spisovatele Davida Zábranského

Po	JATKA78 19.30 11:55: Pýcha a předsudek aneb Láska voní po hniјícím mase Příběh plný lásky, nenávisti a ožvlých mrtvol
26	PIDIVADLO 20.00 PidiCinema
27	KZ DOMOVINA 20.00 VOSTO5 – Dechovka Obnovená premiéra site-specific inscenace o naší minulosti

Út	PLANETÁRIUM PRAHA 17.30 Mapy cizích světů
27	STUDIO HRDINŮ 20.00 Marbot Adaptace stejnojmenného románu Wolfganga Hildeshei-mera. Nakročeno k derniéře

Čt	NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vícezdrojovým financováním nebo s produkcí?
29	STUDIO ALTA 18.00 VerTeDance: Heroin West / ALTA in PROGRESS Work in progress prezentace projektu Veroniky Knytlové v režii Halky Třešňákové
30	DOX 18.30 (S)jtisk doby Kulatý stůl novinářů o aktuálních problémech
31	JATKA78 19.30 11:55: Pýcha a předsudek aneb Láska voní po hniјícím mase Zkoumání hranic důvěrnosti a soukromí. Pátrání po pova-ze herectví současnosti

St	GALERIE NA ÚŘADĚ 17.00 Vernisáž výstavy Vedem ÚMČ Praha 7, 2. patro
7	BIO OKO 18.00 Oko naslepo
17	DOX 18.00 Sportovec a totalita Spisovatel P. Kosatík, historik sportu F. Kolář a kurátor a novinář P. Volf nejen o Emilu Zátopkovi

KNIHKUPECTVÍ TRIGON 18.00 Martina Chloupa: Moji přátelé Vernisáž výstavy
BERLINSKEJ MODEL 19.09 Výstava s večerí přímo od umělce
VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia
CAFÉ JEDNA – VELETRŽNÍ PALÁC 21.00–24.00 Milonga Café Jedna

St	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 15.30–16.45 Začínají pravidelné Herry pro nejmenší od 1,5 do 5 let 15.30–17.00 Začínají pravidelné Ateliéry pro děti od 6 do 8 let
14	NÁDRAŽÍ PRAHA-BUBNY 19.00 The Tap Tap Koncert na místě plánovaného Památníku ticha
15	BIO OKO 19.00 a 21.00 iShorts Zkrátka filmy
16	BERLINSKEJ MODEL 19.09 Výstava s večerí přímo od umělce
17	JATKA78 19.30 Divadlo Vosto5: Proton!!!
18	VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia
19	CAFÉ JEDNA – VELETRŽNÍ PALÁC 21.00–24.00 Milonga Café Jedna Tančírna tanga

Po	PIDIVADLO 19.00 Disco Pigs
19	STUDIO ALTA 19.30 Kristýna Třebelová: Všechno jsem viděla – premiéra Autorský di-vadelní projekt inspirovaný životy a díly mnoha tvůrčích žen
20	BIO OKO 20.30 AppParade Soutěžní přehlíd-ka mobilních aplikací

Út	THE CHEMISTRY GALLERY 19.00 Vernisáž výstavy Tomáše Němce
20	STUDIO HRDINŮ 20.00 Mileniny recepty
21	ALFRED VE DVOŘE 20.00 VÝŠ / tyhle – premiéra Dva hledači ztraceného času a věční vtipálci
22	BERLINSKEJ MODEL 19.09 Výstava s večerí přímo od umělce
23	JATKA78 19.30 420People: A Dance Tribute to Ping Pong Ping-pong není jen sport
24	ALFRED VE DVOŘE 20.00 My Own Private Picture / T.I.T.S. (NO) Atmosférické předsta-vení o médiích a obrazech naší touhy
25	VILA ŠTVANICE 20.00 Olga (Horror z Hrá-dečku) Obrazy ze života Olgy Havlové
26	CAFÉ JEDNA – VELETRŽNÍ PALÁC 21.00–24.00 Milonga Café Jedna Tančírna tanga
27	NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 10.00–18.00 Vstup zdarma do všech stálých expozic NG v rámci státního svátku

Pá	ŠLECHTOVKA.COM 19.00 Last Šlechtovka Fest
30	JATKA78 19.30 11:55: John Sinclair: Umění braku ON AIR Divadlo, které pohladí váš sluch
31	STUDIO HRDINŮ 20.00 Skugga Baldur Podratná show o lovcí a jeho stínu



Opera na Stalinu

Bývalý Stalinův pomník ovládne 14. září ve 20.30 opera. Nečekejte ale klasiku se zlatem a parukami. Spolek Run OpeRun ve spolupráci s HAMU zde představí zkrácenou verzi Mozartovy Kouzelné flétny v moderním pojetí. „Žijeme operou a mrzí nás, že zájem o ni mezi mladou generací upadá. Snažíme se ji přiblížit publiku netradiční formou a ukázat, že umíme být moderní a přitom klasičtí,“ říká o činnosti Run OpeRun jeho zakladatelka Veronika Loulová. Spolek pracuje s momentem překvapení a své performance uvádí v netradičních prostorách, jako jsou kavárny, kanceláře nebo veřejná prostranství. Představení Kouzelná flétna na Stalinu je jejich prvním velkým open-air podnikem. Scénu vytvoří pomník s metronomem a hra světél pod taktovkou expertů z Institutu intermédií ČVUT. Vstupné dobrovolné. ●

Dvě energie v prostoru ALTY

Setkání dvou těl v prostoru, dvou individualit, dvou národností. Tanečně-pohybový duet Kontrapunkt mezinárodně uznávaných tanečnic a choreografek Andrey Miltnerové (ČR/GB) a Rity Góbi (HU) je založený na vzájemném působení odlišných energií. Choreografie je inspirovaná přírodou a skrytým mikrosvětlem hmyzí říše, přesto zůstává otevřená celé škále interpretací a divákově imaginaci. Nenechte si ujít premiéru 4. a 5. září. ●

→ www.studioalta.cz

Čistá performance Cirku La Putyka

Cirk La Putyka se po šestiměsíčním zahraničním angažmá vrací na svou domovskou scénu Jatka78. Od září do prosince zde uvede kompletní trilogii Family Roots in Black Black Woods. Sezonu odstartuje 22. září premiéra inscenace Black Black Woods, zatím nejexperimentálnějšího projektu v historii souboru. Cirk La Putyka touto částí trilogie přesahuje své hranice a přichází s novým a odvážným konceptem. Před samotným představením, které bude začínat v půl osmé, jeviště ožije čtyřmi volně přístupnými hodinovými performancemi obou protagonistů - Rostislava Nováka mladšího a staršího. Večerní představení doprovodí pětičlenná mezinárodní kapela. „Neděláme představení, neděláme taneční performance, neděláme nový cirkus, děláme čistou performance. To znamená, že nikdo nehraje nikoho. Nikdo není v roli. Oba, otec i syn, jsou na jevišti sami za sebe,“ říká režisér Jozef Fruček. ●

→ www.jatka78.cz

Den architektury

První říjnový víkend je již tradičně oslavou architektury. V rámci projektu Dny architektury 2016 jsou připraveny komentované prohlídky, cyklovýjížďky, workshopy, přednášky, besedy a diskuze, happenings i videoprojekce, které se uskuteční na téměř šesti desítkách míst po celé republice. Vstup na více než stovku akcí je zdarma. Festival doplňuje i filmová přehlídka Film a architektura, která proběhne od soboty 1. října do čtvrtka 5. října v kině Světozor. V Praze 7 se program uskuteční v Centru současného umění DOX. ●

Skrz – rodinná dílna k výstavě Stanislav Libenský Award
Dílna pro děti od 5 let a dospělé k výstavě mezinárodní sklářské soutěže Stanislav Libenský Award 2016. Nutná rezervace na rodiny@dox.cz. so 1. 10., 14.00–17.00, DOX

Architektura sportovišť
Přednáška na téma architektura sportovišť z druhé poloviny 20. století v rámci výstavy Sportu zdar!. Nutná rezervace na rezervace@dox.cz. so 1. 10., 15.30–16.00, DOX

Sklo v architektuře
Přednáška na téma využití skla v architektuře. Nutná rezervace na rezervace@dox.cz. so 1. 10., 17.00–17.45, DOX
→ www.denarchitektury.cz

Dechovka v Domovině

Chcete vědět, jak by vám bylo na tancovačce po druhé světové válce? Viděli jste už někdy slavnostní otevření sokolovny? A přejete svým nepřátelům pomník? Přijďte to zažít na unikátní inscenaci divadelní skupiny VOSTO5 Dechovka, která se dočká 25. a 26. září obnovené premiéry v kulturním zařízení Domovina. Budovu a sál naleznete uvnitř vnitrobloku Na Maninách 32. ●

→ www.vosto5.cz

Martina Chloupa: Moji přátelé

Výstavou nazvanou Moji přátelé, která bude zahájena 7. září v 18 hodin, se v prostoru knihkupectví Trigon představí malířka a sochařka Martina Chloupa. Jádrem výstavy tvoří portréty lidí, kteří jsou autorce blízcí. Jejich obličejům dominují ústa, která spolu s jasnou růžovou barvou lze vnímat jako značku: Chloupa. Výstava v Trigonu (Bubenská 3, nad stanicí metra Vltavská) potrvá do 9. listopadu. ●

→ www.trigon-knihy.cz

30 let sbírky architektury

Milujete architekturu? Pak rozhodně zajděte na výstavu k příležitosti 30. výročí založení sbírky architektury Národní galerie, která je jejím třetím nejrozsáhlejším fondem. Sběrka zahrnuje práce nejvýznamnějších osobností české architektury převážně druhé poloviny 20. století - plány, modely, fotografie, negativy, kresby i grafické listy. Čekají na vás Věra a Vladimír Machoninovi, Karel Prager, Josef Gočár, Karel Janů, Le Corbusier a mnoho dalších. Výstavu můžete navštívit už jen do 25. září. ●

→ www.ngprague.cz



Zpráva o Česku

Co je Česko? Kde začíná a kde končí? Kdo tady žije a proč? Takové otázky si klade ve svém divadelním debutu s názvem Herec a truhlář Majer mluví o stavu své domoviny David Zábanský. Monolog, který byl napsán na objednávku Studia Hrdinů, režírovala Kamila Polívková. Kromě tématu domoviny se zabývá i životním osudem herce a truhláře Stanislava Majera a jeho vztahem k Česku, jakož i příběhem Studia Hrdinů a s ním spojených tvůrců. Hra má premiéru 16. září ve 20 hodin, reprízy jsou na programu 18. a 19. září a 17. října. Vystudovaný právník David Zábanský je český spisovatel, držitel ceny Magnesia Litera v kategorii Objev roku za svou prvotinu Slabost pro každou jinou pláž. Za svůj poslední román Martin Juhás čili Československo byl nominován na tutéž cenu, avšak v kategorii Kniha roku. Žije a pracuje v Praze 7. ●

→ www.studiohrdinu.cz

Fotogenická Sedmička

Již potřetí ovládne holešovické ulice fotografický festival Fotosféra, který nabídne všem milovníkům zážitkové fotografie čtyři streetové workshopy, dvě fotografické výstavy, fotopiknik a především hlavní festivalový den, který proběhne 17. září. Fotosféra se zaměřuje na street fotografii, nové techniky, sociální sítě, ale především na zážitky. „Milujeme streetovou fotografii a na to jsou Holešovice dokonalé. Najdete zde maloměstské uličky, industriální zákoutí, starý přístav nebo holešovické břehy,“ říká ředitel festivalu Jan Hodač, který v Praze 7 také bydlí. Cílem festivalu je především spojit amatérské příznivce fotografie s profesionály a formou zážitků a vzájemné spolupráce navázat pracovní a osobní kontakty. ●

→ www.festival-fotosfera.cz

Start divadelní sezony v ALTĚ

Novou divadelní sezonu zahájí Studio ALTA 3. září kulturně-komunitním programem pro všechny generace. Od 14 hodin až do večera tu budou probíhat pohybové a rukodělné dílny pro děti i dospělé. Paralelně se uskuteční veřejný pohybový výzkum trojice významných tanečníků. V 16 hodin začne divadelní pohádka Voják a tanečnice a v 19 hodin prezentace projektu Dialogy skupiny NANOHACH. ●

→ www.studioalta.cz

Za literaturou do Stromovky

Nejen vášniví čtenáři a příznivci literatury by neměli přehlédnout pozvání na neděli 18. září, kdy se ve Stromovce uskuteční již šestý ročník mezinárodního open air festivalu Literatura v parku. Festival, který neformálně přibližuje současnou českou, německou a rakouskou prózu i poezii, proběhne od 14.30 hodin u restaurace Šlechtovka. Pestrý program začne čtením s Danielou Fischerovou, jejíž kniha Pohoršovna získala Zlatou stuhu 2015 v kategorii beletrie pro děti. Na akci dále vystoupí a ze svých knih budou předčítat Dora Čechova, překladatel a prozaik Ladislav Šerý, básník Milan Děžinský, německá prozaička Gesa Olkusz, německá básnířka Ulrike Almut Sandig a rakouská spisovatelka Anna Kim, držitelka Ceny Evropské unie za literaturu. Festival, který organizuje Pražský literární dům autorů německého jazyka, vyvrcholí v 19 hodin koncertem kapely Schodiště, která určitě nezapomene zahrát svoji tematickou skladbu s názvem V Praze 7. ●

→ www.literarnidum.cz

Human story

Až do 28. září máte v Informačním centru Prahy 7 na třídě Milady Horákové možnost prohlédnout si práce studentů Akademie výtvarných umění v Praze - Grega Lewise, Martina Kyrycha a Šimona Sýkory. Výstava je první akcí nové galerie MČ Praha 7, jejímž cílem je podpora mladých tvůrců. Vstup volný. ●



Invaze a móda

Výstava kreseb a obrazů Aleny Dostálové (1932-2011) v prostorách kavárny Liberál na Řezáčově náměstí připomíná historické okolnosti i pocity spojené s událostmi srpna 1968. Kromě prací Aleny Dostálové jsou zde vystavena i díla Adolfa Borna, Jana Výchýala, Vladimíra Bartáka, Karla Trinklwitze, Miroslava Holého, Vladimíra Jiráčka nebo Jiřího Jelínka. Výstavu, která potrvá do 12. září, doplňují dobové plakáty, letáky a fotografie. Vstup zdarma. ●

Lidský hlas nade vše

Nejnovějším počinem kapely Skety bude ve dnech 28. až 30. září Prague A Cappella Festival, který se uskuteční v La Fabrice. Vzdají zde hold žánru, který jim dal skvěle vyniknout ve světovém měřítku. Na festival pozvali své kolegy ze zahraničí i z Česka. Vystoupí finské acappellové hvězdy Rajaton, slovenští Fragile, z Gruzie přijede výtečný sextet The Quintessence a z Maďarska zase energičtí Jazzation. Domácí scénu budou reprezentovat Yellow Sisters, plzeňský Hlasoplet, Develooper Petra Wajsara a na programu nebudou samozřejmě chybět ani samotné Skety. Součástí budou také třídní festivalové workshopy pro zájemce o zpěv a cappella a několik krátkých dílen věnovaných beatboxu, loopingu, práci s programem Ableton i zpívání s dětmi. Jednodenní vstupenky za 490 Kč a permanentka za 790 Kč jsou již nyní v předprodeji. ●

→ www.pragueacappellafestival.com

Kulturou nabitá Náplavka, farmářské trhy či procházka po upraveném nábřeží, kde je radost pobýt. Život kolem řeky se v Praze pomalu začíná probouzet. A nejinak by tomu mělo být v budoucnu i na Sedmičce.

Text – Klára Janicki Vizualizace – Rössler Rvbář Architekti



Vzhůru na levý břeh!



4 Budoucnost prodloužení Bubenského nábreží, takzvané Holesovické náplavky – jeden z vizuálů architektonické kanceláře Rössler Rybář Architekti, která momentálně rozpracovává projekt.

	Po nábreží do Stromovky
	Přístaviště
	Přívóz
	Plánované parky a upravované zelené plochy
	Stávající parky a upravované zelené plochy
	Plánovaná a vznikající zástavba
	Přístav
	Školky a školy
	Hranice MČ Praha 7

park se do dolních Holešovic prostě nevejde. Kromě rozvojového území Bubny, které je však stále pod stavební uzávěrou, tak zbývá ostrov Štvanice a pak právě levý břeh Vltavy.

To, že je po zpřístupnění tohoto území poptávka i ze strany obyvatel Prahy 7, dokazuje docela rušný život v oblasti zelené plochy pod železničním mostem u ulice Varhulíkové. „Není zde ani lavička, ani koš, přesto sem za odpočinkem pravidelně chodí rodiny s dětmi nebo pejskaři. Ti odvážnější se dokonce vydávají po úzkém břehu podél bývalé betonárky u nádrží Holešovice, který je jakousi skrytou spojkou Holešovic se Stromovkou,“ popisuje aktuální stav Tereza Marková z odboru rozvoje urbanismu, architektury a veřejného prostoru Prahy 7.

Plán oživení vltavských břehů jde navíc zcela ruku v ruce se směřováním celého města. Magistrát si již v roce 2013 nechal zpracovat studii s názvem Koncepce pražských břehů. Ta analyzuje historické i současné využití Vltavy a jejího okolí a nabízí městským částem, podnikatelům i neziskovým organizacím náměty, jak by soužití s řekou mohlo v Praze vypadat. Přestože není právně závazná, jasně načrtává trend, kterým by se hlavní město chtělo ubírat.

Omezené možnosti

Proměnit v současnosti z velké části nepro-
stupné území levého břehu v prostor odpo-
činku ale nebude pro městskou část zas tak
jednoduché. Je totiž důležité zdůraznit, že
podobně jako v případě Stromovky, Letné,
Výstaviště či Holešovické tržnice je majitelem
těchto pozemků někdo jiný než městská část
Praha 7. Na území od Bubenského nábrží
až ke Stromovce najdeme celou řadu vlastní-
ků - ať se jedná o Magistrát hlavního města
Prahy, Povodí Vltavy či nejrůznější soukromé
majitele. Městská část je tak často pouze jed-
ním z mnoha akτέρů řízení ve věci územního
rozhodnutí a dalších správních jednání a nemá
ani právo veta. Stavební úřad, kam patří odbor
územního rozhodování a stavební oddělení,
spadá totiž pod státní správu a rozhoduje
nezávisle na politickém vedení radnice. A tak
přestože má odbor rozvoje urbanismu, archi-
tektury a veřejného prostoru dbát na veřejný
zájem a chránit ho, má k tomu jen velmi
omezené nástroje.

V některých případech je třeba investory přesvědčit, aby své projekty upravili a levý břeh mohl sloužit všem obyvatelům Sedmičky. Nevznikne zde jednotné zelené pásmo - charakter parku se podřídí množstvem jednotlivých úseků a dílčích projektů. Cílem radnice Prahy 7 však je zajistit, aby se levý břeh stal celkově prostupným a nabídl chybějící možnosti rekreace v této části čtvrti, stejně jako pohodlné spojení se Stromovkou, která zůstává nejoblíbenější destinací místních obyvatel.

„Každý investor si přeje, aby se jeho projekt hladce a včas realizoval, a tak se stalo dobrou praxí, že investoři chodí prezentovat své projekty již v zárodku na komisi rozvoje urbanismu, architektury a veřejného prostoru, aby včas předešli případným neshodám či nedorozuměním,“ vysvětluje Tereza Marková. Právě zde má tak městská část příležitost ovlivnit to, jak bude v budoucnosti naše čtvrt vypadat.

Trávit volný čas v blízkosti řeky je trendem ve většině evropských metropolí posledních let. Díky revitalizacím a úpravám se břehy řek mění na oblíbený veřejný prostor, který nabízí nejrůznější využití. Praha si význam řeky a prostoru kolem ní uvedomila teprve nedávno a zvolna začíná následovat příklady Drážďan, Bratislav či Vídně.

Právě Vltava je důležitou dominantou Sedmíčky. Zatímco pravý břeh se podařilo úspěšně oživit - vede tu oblíbená cyklostezka, lidé chodí na procházky a rybaři zde čekají na svůj úlovek - levý holešovický břeh je dnes v podstatě z velké části neprostupné území jen pro odvěžné.

Příležitost pro dolní Holešovice

Prostor levého břehu Vltavy má přitom potenciál stát se důležitou rekreační oblastí. Přestože

se Praha 7 může pyšnit dvěma krásnými parky - Stromovkou a Letenskými sady, dolní Holešovice kvalitní zelené plochy postrádají. Potvrdil to nedávno i Institut plánování a rozvoje hlavního města Prahy v rámci příprav takzvaného Metropolitního plánu. „Není to pro nás žádná novinka, deficitu dostupné zeleně, kam by mohli občané vyrazit za sportem a odpočinkem v oblasti dolních Holešovic, jsme si vědomi a snažíme se udělat v tomto směru opravdu maximum,“ komentuje to radní pro rozvoj Prahy 7 Lenka Burgerová.

Kromě zavedení přívozu pomohla radnice například otevřít pro veřejnost hřiště u ZŠ TGM na Ortenově náměstí. V současné době se také dokončuje projektová dokumentace na rekonstrukci dětského hřiště Sedmikráska. S ohledem na zastávnost této části Sedmídky má však radnice velice svázané ruce: nový velký

Vše na dobré cestě

„Nedávno se nám takto povedlo vyjednat zpřístupnění soukromých pozemků mezi Trojským mostem a mostem Barikádníků pro vedení cyklostezky nebo pro veřejný prostor lepší řešení projektu obytných domů, které se budou v příštích letech stavět v oblasti takzvané Holešovic-ké koso“, vypočítává dosavadní úspěchy radní pro rozvoj Lenka Burgerová. Právě v oblasti „Holešovické koso“, tedy výběžku Bubenského nábřeží, by měla na náklady investora vzniknout také lávka. V budoucnosti bychom se tak mohli pohodlně dostat podél řeky od holešovické tržnice až do Stromovky.

Úprav levého břehu by mělo postupně přibývat a první vlašťovky by se mohly objevit už v příštím roce. Jednou z nich je prodloužení severní části páteřní cyklostezky A1, která momentálně vede ze Sedlce přes Stromovku a končí na Výstavišti. „Jsme domluveni s developerem, že součástí jeho projektu bude právě cyklostezka. Tu bychom rádi vedli co nejbližší břehu Vltavy“, popisuje vizi v dané oblasti Sylva Švihelová, specialista rozvoje cyklistické dopravy z pražského magistrátu.

Dalším krokem bude revitalizace části břehu s pracovním názvem Holešovická náplavka, tedy území od upravené části Bubenského nábřeží před holešovickou tržnicí až po Libeňský most, kde je investorem Magistrát hlavního města Prahy. „Projekt už získal územní rozhodnutí, nyní se bude připravovat pro stavební povolení a v příštím roce bychom rádi vypsalí výběrové řízení na stavebníka, takže realizovat by se mělo během roku 2018“, vysvětluje Ivana Řehořová z oddělení vodohospodářských a dopravních staveb magistrátu.

„Návštěvníci by zde měli najít vše, co nabízí běžný park. Kromě toho dojde i k úpravám břehů - a to jak do podoby kamenné náplavky, jako je tomu v centru, tak zde budou i úseky se širokými schody. Ty umožní přístup třeba kanoistům nebo těm, kteří si budou chtít ve Vltavě zaplavat. Zbytek břehů by měl být co nejvíce zelený“, popisuje architekt Martin Rybář z architektonické kanceláře Rössler Rybář Architekti, který přeměnu tohoto území připravuje. Kromě hřiště či kvalitní asfaltové plochy pro bruslaře a pohodlný provoz cyklistů i kočárků by měl prostor nabídnout i možnost kotvení. „V minu-



lostí se uvažovalo, že by zde stálé kotviště našla například i známá loď bratří Formanů,“ doplňuje Rybář, který je mimo jiné autorem koncepce Město a řeka a také na Sedmínce bydlí. Snahou radnice je uchovat i původní charakter místa s odkazy na industriální minulost této části Prahy 7. „Počítáme s úpravami projektu tak, aby se do něj promítla aktuální situace u řeky. Na novou náplavku navážou parkové úpravy projektů na Vltavské kose, aby korzo podél řeky bylo kontinuální“, vysvětluje radní Burgerová.

Ale posuňme se po holešovickém „poloostrově“ dál. Magistrát je také majitelem již zmíněných pozemků v blízkosti ulice Varhulíkové - i zde by měl v nedaleké budoucnosti vzniknout plnohodnotný park. Radnice Prahy 7 ve spolupráci s magistrátem a jím zřízenými organizacemi aktuálně připravuje přestěhování zdejšího odtahového parkoviště na jiné pozemky. Další možnosti rekreace by měl nabídnout i nově upravený Císařský ostrov (více viz rubrika Rozvoj, Hobuleť 6/2016).

Městská část by se v ožívování levého břehu také ráda inspirovala v zahraničí. Letos na podzim proto ve spolupráci s Centrem současného umění DOX uspořádá 10.-11. listopadu mezinárodní konferenci, která by měla nabídnout recepty na využití řeky například z Nizozemska či Francie.



Jsou tu opět sousedské slavnosti!

V sobotu 17. září ožije naše čtvrt akcí Zažij město jinak, které se zúčastní třináct sedmičkových destinací. Na co se můžete těšit?

13 – U AKADEMIE

- start v 11.00, divadlo pro děti, folklor, dílny, šachy, tanec, jóga, masáže, stánky s dobrotami, knepce souseda Honzy Laitla, cidre z Bretaně a pivo z malých pivovarů
- ochutnávka syrské kuchyně a hudby
- otevřené dveře v AVU
- koncerty: Dalekko, The Brownies nebo Kitchen a koncert z Balkonu Jirky Vaňka

12 – VÝSTAVIŠTĚ

- 11.00–17.00 divadlo pro děti, hudba, lekce jógy, dílny a workshopy pro děti

11 – TROJA (NAPROTI ULICI SÁDKY)

- 14.00 přírodopisný stánek a dílničky Ekoškoly Rozárky
- 15.00 výprava za hmyžáky
- 16.00 divadlo 100 Opic: Zajíc a velká mrková záhada
- dětská cirkusová dílna a ohnivá šou od Sence of fire
- minimum komerce, spousta místa pro běhání

10 – PLYNÁRNÍ

- charitativní blešák aneb daruj, co nepotřebuješ/vyber si, co se ti líbí, a zaplať, kolik chceš
- módní přehlídka a dražba módních kreací (výtěžek poputuje organizaci Kvadru, o.p.s.)
- hudba a další nabitý doprovodný program

9 – PŘÍSTAVNÍ

- start ve 14.00, argentinské tango s Bailemos.cz
- každou hodinu ochutnávka a know-how o přípravě kávy s Barry Higgle's coffeehouse
- diskuze o urbánním zemědělství a gentrifikaci
- promítání dokumentů o komunitně podporovaném zemědělství (KPZ) a proměnách Rohanského ostrova, diskuze s autory v Letním kině Phill's Corner
- gril v režii gastronomů z Phill's Corner
- dobroty sladké i slané od Naší Toustárny
- sousedský blešák
- hry pro děti i dospělé se spolkem Dolní Holešovice
- večerní koncert Mullholand Blue, četba poezie, interaktivní hry

8 – JATEČNÍ

- dozvíte se o bitcoinu a poznáte projekt skupiny Ztohoven
- 3D tiskárny v akci s MakersLab
- sitotisk, vyšívání, streetartová graffiti a airbrush exhibice s Kings Stars Studio
- workshop kreslení a malování pro děti i dospělé s Draw Planet
- fraktály v pohybu Vaška Semeráda
- zábavné točení s kruhy s Hula-Hoop.cz
- studentská módní přehlídka VOŠ oděvního návrhářství SPŠ oděvní
- klaunské vystoupení a workshop žonglování s Shashik Uashik
- facepainting pro děti a rodiče s Kolca Lukovye
- výstavy: Chris Watson – Tessellation Art (výstava), Nicol Soukupová – fotografie
- ping-pong, fotbálek, stolní hry, kreslení křídami + soutěž: vrh obrůči na krávu
- živá i elektronická hudba, fire show
- dobré jídlo, pití a jiné atrakce

7 – PODCHOD POD HLÁVKOVÝM MOSTEM

- 12.00 start a jedno překvapivé odhalení
- 16.00 prohlídka s panem Václavem z Pragulic
- informační stánek Bezdomovci, lidé jako my
- občerstvení z Bloudíci kavárny
- umělecká instalace Teleport Těry Pechmannové
- Jakub Krejčí a jeho audiovizuální projekce
- kapely Kolektiv a Tri a pět minut
- houpací sociální síť k odpočinku
- Architekti bez hranic, veřejná skřín a maliřský workshop

6 – VEVEŘKOVA

- výstava pokojových rostlin
- výroba „upcycling“ šperku z Recycle with love
- workshop Papírny LUSK - NITĚ + PAPÍRY = Sešit město jinak za zvuků živé hudby
- tetovací studio Tattoo Johnny The King
- živá hudba Garage Store a Sneaker Barber
- akrojobogové hřiště pro děti i dospělé od Akasha Yoga
- největší antistresová omalovánka pro Prahu 7 od knihkupectví Kosmas
- Cigar Box Guitars v showroomu Heleny Darbujánové
- stánek Pokoje č. 10 – sdílené šicí dílny

5 – NG VELETRŽNÍ PALÁC

- 10.00–12.00 sousedská snídane
- 14.00–16.30 workshopy: k výstavě Girlfriend a se specialistou na různé druhy kávy
- 15.00–17.30 volný vstup na střechu Veletržního paláce
- 16.00 komentovaná prohlídka výstavy Sen a skutečnost

4 – FRANTIŠKA KŘÍŽKA (DIVADLO)

- 15.00 Sousedská slavnost – otevřený dvůr před divadlem, kavárna a dílna pro děti
- 18.00 výš / Yhle: Florent Golfier (FR) a Lukáš Karásek (CZ) v nové inscenaci fyzického divadla

3 – FRANTIŠKA KŘÍŽKA (KINO)

- animační dílna Aeroškoly a festivalu Malé oči
- Diský workshop s Electronic Music Academy
- sochaření s akademickou Magdalénou Poplawskou
- zákruty návrhářství s knihou D.E.S.I.G.N.
- Bardzo fajne pierogy a zákady polštiny
- slavnostní otevření veřejné lednice a food kviz s festivalem Země na talíři
- malá literární dílna s knihkupectvím Kosmas
- retro workshop s Kuráží
- prohlídka Letné s lidmi bez domova Pragulic
- Djské duo Aid Kid & Sestra
- pivo, limo, jídlo, kino

1 – ČECHOVA ULICE

- Čechovka Burundi Stage 2016 – hudební pódium se svačecím překvapením
- 14.00 a vůbec!
- 15.30 Štěpán Volný
- 16.15 David Mácha Band
- 17.00 Yamrtal
- 18.00 Vasilův Rubáš
- 19.30 Larika
- volejbalový a pingpongový turnaj, skákací hrad pro děti, malování na fólii, bazar hadů

2 – JIREČKOVA ULICE

- 12.00 velký sousedský brunch
- 13.00 divadelní stage Pídivadla (taneční představení, battle v improvizaci, divadlo Bohém)
- 13.30 speciální stage Dvůrek (DJs z Prahy 7 ze skupení Proces, Harmony a Duna)
- 14.00 hudební stage Sousedského klubu (Dechovka, Jim Čert, Malá pokrová hudba, Slum, Shores of Others, Nic se neděje)
- pláž Jirečkova s pískem, bazénkem i grilem
- běžecké tréninky od Trailpointu
- cvičení na ulici s Jóga Letná
- tvůrčí dílničky pro děti od Malého velkého stromu
- fotostěna a charitativní bazárek Pink Bubble
- den otevřených dveří u Aerofilms

NAVŠTÍVIT MŮŽETE TAKÉ VNITROBLOKY

- Veverkova 28
- Jana Zajíce 7
- Tusarova 28



Váš názor nás zajímá!

Se svými návrhy a podněty se můžete obrátit přímo na vedoucí odboru rozvoje urbanismu, architektury a veřejného prostoru Terezu Markovou na emailu markovat@praha7.cz.



Rádi byste ulice oživil i jindy a nevíte, jak na to? Stáhněte si Manuál pro užívání veřejného prostranství na zazitmesto.jinak.cz/zazit-mesto-normalne/manual A ještě více! Sledujte aktualizovaný program na www.zazitmesto.jinak.cz

Muž požehnaného života



Text – Jiří Macků, podle knihy Pražská Letná, obdivuhodné sportovní století 1860–1960. Foto – Archiv autora



Bohumil Bondy se narodil 15. listopadu 1832 v Praze v Dlouhé ulici na Starém Městě. Jeho pozdější podnikatelské úspěchy lze přičíst jeho rodinným kořenům – otec Lazar Bondy patřil již ve třicátých letech k významným pražským obchodníkům se železem a železným zbožím.

Profesní dráhu započal Bohumil již ve čtrnácti letech jako praktikant v otcově firmě. Po smrti otce v roce 1859 se spolu s bratrem Šalamounem ujal vedení firmy a v roce 1866 se stal jejím jediným majitelem. Společnost zažívala prudký rozvoj - v šedesátých letech se vedle obchodování se železným zbožím Bondy pustil i do produkce vlastních výrobků. K výrobě sloužil nově postavený areál v Bubnech, který stával naproti budově bývalých Elektrických podniků. Části této továrny zde zůstaly až do konce 70. let 20. století, kdy musely ustoupit stavbě magistrály. Továrna se nejprve specializovala na výrobu plechu, později se její sortiment značně rozšířil - matice, šrouby, nýty, součásti železničních vagonů, důlních strojů apod. Tyto výrobky se neuplatnily pouze na domácím, tedy rakouském trhu, ale vyvážely se i jinam do Evropy - především do Ruska a Velké Británie.

Od roku 1874 také Bondyho továrna jako jediná v Čechách produkovala telegrafický drát. O majitelově podnikatelském umu, ale i zodpovědnosti vůči dělníkům svědčí fakt, že na rozdíl od drtivé většiny ostatních průmyslových podniků v Rakousku se Bondymu podařilo udržet zaměstnanost i produkci továrny po krachu rakouské burzy v roce 1873. Koncem 70. let se také postavil proti vzniklému kartelu velkých strojírenských podniků se zaměřením na výrobky pro stavbu železnic. Tlak konkurentů ho nakonec v roce 1888 přece jen donutil zbavit se této části výroby a věnovat se především produkci drátu a výrobků z něj.

Po Bondyho smrti v roce 1907 se řízení firmy ujali jeho synové Leon a Otto. Po první světové válce se „Bondovka“ spojila s dalšími menšími firmami v konsorcium Ferra, aby tak mohla lépe čelit vzrůstající konkurenci v oboru. Firma pod názvem Feron funguje dodnes, byt Bondyovi už v ní nefiguruji. V dolních Holešovicích stále stojí architektonicky hodnotné sklady z konce 20. let 20. století.

Úspěšný politik a manažer

Bohumil Bondy se vedle úspěšné firmy věnoval ještě celé řadě dalších aktivit. Již v roce 1863 byl zvolen do pražského zastupitelstva a nedlouho poté i do městské rady. V kritickém roce 1866, kdy Prahu obsadila pruská vojska, se zasloužil o získání subvence pro město od vídeňského dvora. Ta měla pokrýt úhradu „výpalného“, kterého se dožadoval pruský generál. Ve vedení města působil Bondy až do roku 1881, podílel se mimo jiné na zřízení městských

Spojené obce Holešovice-Bubny byly od poloviny 19. století místem, kde se prudce rozvíjel průmysl. Brány továren se už dávno zavřely, stejně jako osudy jejich zakladatelů. Přesto se mezi pionýry holešovického průmyslu najde řada osobností, které stojí za připomenutí. Jednou z nich je i podnikatel, politik a filantrop Bohumil Bondy.

podníků (plynarny, pojišťovny) nebo na výkupu pozemků náležejících k bývalému systému opevnění, tolik důležitých pro další rozvoj města. V roce 1881 byl zvolen poslancem zemského sněmu za Staré Město pražské, v dalším volebním období pak v parlamentu reprezentoval pražskou obchodní komoru.

Patrně největší zásluhy si vydobyl právě jako člen pražské obchodní komory, jímž se stal v březnu 1877. Od počátku zde prosazoval počestění této významné zájmové skupiny. Výsledkem byl nový volební řád, který vstoupil v platnost v roce 1884 a díky němuž se v rámci komory podařilo zrovnoprávnit české podnikatele s německými. Prvním předsedou zreformované komory se stal právě Bohumil Bondy. Spolu s Václavem rytířem Lannou se zasadil o vznik Uměleckoprůmyslového muzea a stal se prvním předsedou muzejního kuratoria. Do vznikajících sbírek také věnoval desítky exponátů.

Zásadní podíl měl Bondy i na úspěšné organizaci Jubilejní zemské výstavy v roce 1891. Již o čtyři roky dříve inicioval vznik stálé výstavní budovy a výstaviště v Praze. V listopadu roku 1888 poprvé zasedal přípravný komitét (výbor) budoucí výstavy, který zemský výbor žádal o dotaci na výstavbu výstavního prostoru. Kvůli odporu německých členů obchodních komor se nakonec rozhodlo, že financování monstrózního podniku se nebude spoléhat na subvenci zemského výboru a organizátoři se pokusí zajistit prostředky z jiných zdrojů. To se nakonec podařilo a za necelý rok vzniklo bubenečské výstaviště.

Ekonomiku výstavy dostal na starost právě Bohumil Bondy. I díky jeho každodenní přítomnosti na výstavišti a důsledné kontrole příjmů a zejména výdajů se podařilo udržet celý podnik v černých číslech a po jeho skončení navíc předat do vlastnictví země majetek v hodnotě astronomických 600 tisíc zlatých. Finanční úspěch Jubilejní výstavy v roce 1891 také podpořil organizaci podobných akcí v dalších letech.

Vlastenec a filantrop

Ve výčtu aktivit Bohumila Bondyho nelze opomenout ani jeho vlastenecké snahy. Týkaly se především česko-židovského hnutí, jehož cílem bylo přiblížit příslušníky židovské menšiny k tehdy se emancipujícímu českému národu. Byl podporovatelem a čestným členem Spolku českých akademiků židů nebo společnosti Or-Tomid, která propagovala používání češtiny jako liturgického jazyka při židovských bohoslužbách. Dále byl členem více než 80 spolků a korporací - finančně přispíval na fungování Svatoboru (spolku na podporu českých spisovatelů), Ústřední Matice školské, České dětské nemocnice a dalších.

Svůj zájem o syntézu češství a židovství projevil v závěru života, kdy připravil a vydal knihu *Prameny k dějinám židů v Čechách, Moravě a Slezsku*, ve které citoval množství písemností dokumentujících život židů v českých zemích. O významu a účtě, které se Bondy těšil, svědčí i část nekrologu otiskného v *Kalendáři českožidovském* v roce 1907: „Bohumil Bondy byl u nás zjevem výjimečným; muž železné praxe a nezlomné energie, hlubokého vzdělání a měkkého, šlechetného srdce. Byl vynikajícím průmyslníkem, pozitivním praktikem národohospodářským, měl však vřelé porozumění pro kulturní potřeby národa a dovedl se zanítkovat pro ideální zájmy svého lidu.“ ●

1 Portrét Bohumila Bondyho z roku 1902.

2 Reklama Bondyho strojírny z roku 1891.

3 Ocelová konstrukce určená na stavbu dvorany hlavního nádraží složená v areálu Bondyho firmy v Bubnech v roce 1905.

4 Bondyho ulice
v Holešovicích získala
své jméno v roce 1996,
kdy byla po významném
průmyslníkovi
pojmenována již existující
spojnice ulic Vrbenského
a Argentinská.

5 Hrob rodiny Bondyových na Novém židovském hřbitově. Autorem náhrobku byl významný architekt Josef Fanta (1856–1954).

2



Milé čtenářky, milí čtenáři, tato stránka je určena jednotlivým stranám v zastupitelstvu, které si střídavě určují otázku k diskuzi. Možnost odpovědět dostaly všechny strany. Tentokrát se ptá ODS:

Jaké limity by měla mít podpora tzv. sociálního bydlení v Praze 7?

ODS: Praha 7 se nemá stát laboratoří sociálního bydlení

Nová legislativa určitě nepatří mezi populární témata obecních časopisů. Připravovaný zákon o sociálním bydlení si ale pozornost zaslouží. Pokud bude schválen, bude platit i pro naši městskou část. Popsat tento návrh ve zkratce není snadné. Podstatou je, že od roku 2018 má mít na sociální byt od obce nárok domácnost, která za bydlení, služby a energie utratí více než 40 procent čistých příjmů a na život jí nezbude víc než 1,6násobek životního minima. Nejde jen o lidi bez domova, ale třeba i o seniory a rodiny s nízkým příjmem. V celé ČR je to celkem 680 tisíc lidí. Návrh ukládá přísné podmínky obcím a je poměrně benevolentní k osobám, které na sociální bydlení mají mít nárok. Pokud obec

neposkytne sociální byt, může dostat miliónovou pokutu. Dále má platit například pravidlo „nesegregace“, tedy zákaz koncentrace sociálních bytů v jedné lokalitě. Nárok na sociální byt získá občan ČR nebo jiného státu EU, který prokáže alespoň půlroční trvalý pobyt v obci nebo v místním azylovém zařízení. Rozhodnutí o nároku na podporu se má vydávat na dobu neurčitou, přičemž pravidla pro výpověď ze sociálního bytu jsou poměrně nekonkrétní. Podstatné je, že v návrhu chybí mechanismus motivující k opuštění této záchranné sítě. Rozvoj sociální péče, a to i v oblasti bydlení, ukládá obcím již platný zákon o obcích. Praha 7 tuto povinnost dlouhodobě dobře plní. Zřídila podporované bydlení, sponzoruje azylové domy, provozuje pečovatelské centrum a v roce 2012 otevřela nový dům pro seniory s 66 bytovými jednotkami. Riziko navrhovaného zákona je ale paradoxně v tom, že čím lépe bude obec své povinnosti plnit, tím větší může vyvolat poptávku po sociálním bydlení ve svém katastru. Proto dává smysl otázka, jaké limity má mít podpora sociálního bydlení v Praze 7. Na stanovení konkrétních limitů je ještě brzo, protože neznáme finální znění zákona. Je ale na místě začít si dělat jasno třeba v tom, zda Sedmíčka v budoucnu určí pro sociální bydlení celý fond obecních bytů, anebo zda začne sociální byty stavět. ODS, která socialistický zákon o sociálním bydlení odmítá, je pro zachování dosavadní střídlivé politiky. Sedmíčka by se laboratoří sociálního bydlení stát neměla. ●

Tomáš Bartovský, člen Oblastní rady ODS Praha 7

ČSSD

Podpora sociálního bydlení v Praze 7 by měla úzce souviset s politikou hlavního města Prahy v dané oblasti. Pro stanovení limitů je třeba vycházet z vývoje počtu potřebných (tedy seniorů, mladých rodin s dětmi, samoživitelů s dětmi a zdravotně postižených občanů) - osob, které se nezáviněně ocitly v tíživé bytové situaci, již nejsou schopny řešit vlastními silami a žijí na území městské části Praha 7. Z dlouhodobého hlediska musí existovat i dostatek volných bytů pro případ náhlého nárůstu počtu těchto osob. Při stanovení počtu sociálních bytů musíme úzce spolupracovat s terénními pracovníky a úředníky zabývajícími se sociálními věcmi a vycházet i z informací od nich. Možnou lhostejnost politiků vůči potřebným občanům má eliminovat připravovaný zákon o sociálním bydlení z dílny ministryně práce a sociálních věcí Michaely Marksové-Tominové. Městům a obcím by teoreticky uložil novou povinnost - na požádání zajistit ohroženým občanům byt. Návrh cílí k vymýcení bezdomovectví nebo dnes běžného obchodu s chudobou. Pokud bude schválen, může skutečně pomoci i obyvatelům Prahy 7. ●

Mgr. Daniel Štěpán, zastupitel městské části Praha 7

PRAHA 7 SOBĚ

Ve snaze budovat tržní ekonomiku šla Česká republika v některých oblastech dále než většina západních zemí, kde má spolupráce mezi soukromým a veřejným sektorem v oblasti bydlení dlouhodobou tradici. Jedním z takových příkladů je právě bytová politika. Po roce 1990 se prosadila představa, že bydlení bude řešit téměř výlučně soukromý sektor. A tak většina obcí velkou část svého bytového fondu privatizovala. K budování nových obecních bytů nedochází a stát situaci potřebných řeší poskytováním sociálních dávek na bydlení. Tento model je však pro daňového poplatníka nákladný a není vždy efektivní, zvláště pro některé skupiny osob. Současný model vede k nárůstu počtu osob bez domova a ke vzniku vysoce problematických forem bydlení, jako jsou ubytovny, ve kterých potkáme dnes už nejenom cizince, ale i nízkopříjmové rodiny nebo seniory, kteří často ne kvůli vinou přišli o normální bydlení. Zákon o sociálním bydlení má vysvětlit povinnosti obcí vůči občanům v bytové nouzi. PRAHA 7 SOBĚ považuje za správné, aby naše městská část pomáhala těm občanům, kteří nejsou schopni si bydlení v soukromém sektoru zajistit. V Praze 7 je to obzvlášť naléhavá otázka, protože jsme oblíbenou čtvrtí a stáváme se čím dál dražší lokalitou. Především pro seniory jsou nájem v soukromých domech neúnosně drahé. I bez zákona o sociálním bydlení naše městská část dělá pro pomoc občanům v bytové nouzi maximum. Kvůli malému počtu bytů v majetku Prahy 7 to ovšem vůbec není jednoduché. Obecních bytů je prostě málo. Praha 7 si musí při výběru nájemníků navíc počínat velmi opatrně, aby nedošlo ke koncentraci sociálních případů v některých domech. Ale zatím se daří pomoci

Hobuleť září 2016

všem, kteří pomoc potřebují. Od připravovaného zákona očekáváme především to, že Praha 7 získá od státu peníze pro splnění svých povinností v souvislosti se zajištěním bydlení pro občany v bytové nouzi. Rozhodně máme zájem rozšířit obecní bytový fond. Přitom nedopustíme, aby vznikly oddělené „domy pro chudé“, ale musíme zajistit, aby byty pro sociální účely byly rozptýlené a netvořily se domy hrůzy. Máme ovšem zájem i o spolupráci se soukromým sektorem. V německých a rakouských městech je zcela běžné, že část nově vzniklých soukromých nájemních bytů je rezervovaná pro sociální účely. Toho je šance docílit v Praze 7 v rozvojovém území Bubny-Zátory, jehož územní plán se bude v těchto letech tvořit. Budeme jen rádi, pokud nám nový zákon v tomto úsilí pomůže. ●

Jakob Hurrle, předseda sociálně-zdravotní komise

Strana zelených: Občané Prahy 7 se nesmějí ocitnout na ulici, bytů ale není dost

Radnice nabízí možnost sociálního ubytování již několik let. Bohužel se Praha 7 stala čtvrtí s velmi vysokými nájem, proto se mnoho obyvatel stěhuje jínam. Z Prahy 7 se pomalu, ale jistě stává čtvrť pro mladší a movité. Počet sociálních bytů proto postupně dle potřeby navyšujeme. Prioritní skupinou jsou rodiče s dětmi a senioři. V tom jsme tedy vládní koncepci předběhli o pár let. Naši snahou je, aby obyvatelé Prahy 7 nekončili na ulicích ani na ulici. V minulém roce jsme vylepšili pravidla pro řešení naléhavých sociálních a bytových problémů. Při posuzování zjišťujeme, zda žadatel v minulosti neznehodnotil majetek radnice a zda pobírá veškerou možnou podporu od státu. Žadatelé musí skutečně prokázat ztíženou sociální situaci. Prioritou je, aby se žadatelé obraceli na trh s bydlením, radnice má totiž jen malé množství dostupných bytů. K dispozici máme kromě sociálních (za 70 Kč/m²) a podporovaných bytů (99 Kč/m²) také azylový dům pro matky s dětmi. Městská část má rovněž 122 bytů v domě s pečovatelskou službou určených pro seniory (99 Kč/m²). Byty jsou určeny pro občany, kteří v minulosti nezprivatizovali byt. Zmínit musíme i krizový byt, ten slouží pro okamžité ubytování lidí v nouzi. V minulém roce jsme také rozjeli projekt s Armádou spásy. Ta si od městské části pronajala 10 bytů, do kterých ubytovává občany z Prahy 7, kteří se dostali do její záchranné sítě. Jsou v občanském soužití naprosto bezproblémoví, většina z nich již pracuje nebo pobírá starobní důchod. Nájemníky vybírá poradní sbor, který situaci žadatelů velmi pečlivě zvažuje. V případě přijetí zákona o sociálním bydlení musí stát vyřešit financování. Chybějí nám totiž byty a peníze na jejich rekonstrukce. Bude také třeba zaplatit sociální pracovníky, protože mnoho klientů potřebuje aktivní podporu pro udržení bydlení. V současné situaci bychom s největší pravděpodobností nebyli schopni sociální bydlení zajistit všem potřebným. ●

Silvie Kratochvilová, radní pro zdravotnictví

a sociální oblast

Hyde Park

29

Z redakční pošty

Reakce na názor v rubrice Echo, Hobuleť 7-8/2016

Chtěl bych reagovat na odpověď paní Zelené ke článku o filmařích v Praze 7. Nejde ani tak o filmaře jako spíš o to, co psala o psech. Že by chtěla snížení počtu psů v Praze 7, aby se snížily náklady na úklid po nich. V počtech psů to opravdu není, je to v počtu lidí, co po svých mazlíčcích neuklízí. Sám mám psa, tak vím, o čem mluvím. Spíše jde o to, aby městská policie byla důsledná v pokutování těchto lidí. Samozřejmě strážníci nemůžou být všude. Je to hlavně o lidech, kteří psy vlastní. To je jako s dítětem - po něm by uklidili, i když co vidáme ve Stromovce, tak občas pochybují. Lidé si zvykli, že to za ně někdo udělá. ●

Pavel Zajíček

Poděkování

Při jednání na městské části Praha 7 mne velmi mile překvapil zástupce starosty Mgr. Ondřej Mirovský M.EM, když mi věnoval měsíčník Hobuleť číslo 7-8/2016, ve kterém na stránce 9 pamatují i na Vietnamce žijící v jejich regionu. Je na ní výběr zpráv ve vietnamštině i v angličtině. Celému vedení městské části Praha 7 za to moc děkujeme. Městská část Praha 7 je příkladem pro mnohá ostatní radniční periodika v Praze i v celé ČR. ●

Marcel Winter, předseda Česko-vietnamské společnosti

Dvě připomínky k dopravě v Praze 7

Vřele doporučuji nechat se přívozem převézt přes Vltavu. Na straně Holešovic u tržnice je dobrá navigace na loďku se sympatickým převozníkem. Z loďky je krásný pohled na Prahu, a když vyjde počasí, nemá to chybu - zvláště dětem se to musí líbit. Já jsem se tudy vydala ve tříčlenné seniorské skupince, abychom navštívily v Karlíně budovu Kooperativy, kde je krásná galerie a v současné době je tam až do září výstava Portrét, figura českých umělců až po dnešek. Moc zajímavé. Vstup je zdarma a galerie navazuje na velmi příjemnou kavárnu. Budova asi před pěti lety vyhrála mezinárodní soutěž o nejkrásnější stavbu pro úřady. Poznáte ji snadno, je z červenomodrých a béžových sloupců, jakoby složená z obrovských pastelek. Ale teď k přívozu. Dopluly jsme na karlínskou stranu a tam na břeh vedou sice stylové kamenné schůdky, ale jsou strmé a vysoké. Zahoru jsme my starší osoby ještě opatrně vyšly, nato zpátky jsme se doslova bály, protože tam není žádné zábradlí. Je to velmi nebezpečné!!! Po schodech se dostanete na divoký břeh, kde cesta vede křovím a máte dojem, že těžko dojdete do rušného města. Při cestě je pěkná přírodní restaurace. Po mostě nad rušnou silnicí dorazíte k budově. Byl to moc hezký výlet. Ale zábradlí po obou stranách schodiště je nutné, a to urgentně, než se někdo zmrazí. Druhá připomínka se týká tramvaje č. 14, která se mění na 24. Promiňte, ale větší pitomost asi nepůjde vymyslet. Nebudu rozvádět, kolik zmatených lidí jsem zažila, cizinci byli často přímo vyděšení, a i nám místním se to podařilo občas poplést. Tak to si oddychneme. Myslím, že někdy dobře fungující věci je lépe neměnit a nechat fungovat. Méně změn v tramvajích je pro občany lepší. ●

H. Hroníková



Příspěvky nevyjadřují názory redakce.

Na vaše příspěvky se těšíme na emailu: redakce@hobuleť.cz.

Ilustrace – Alexey Klyuykov

Letní prázdniny jsou sice za námi, ale i v září nám snad sluníčko bude přát. Vzpomínku na plovárnu pak umocní i tohle domovní znamení od Jiřího Nováka. **1** Víte, jaký dům v Praze 7 tahle dáma s míčem z keramiky zdobí? **2** Pomůžete dětem na obrázku najít dva stejné obrázky? Tu zbývající si můžete libovolně vybarvit. **3** A tušíte, kolik je na Sedmičce bazénů?

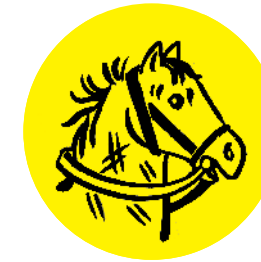
Bazén

1 Na Ortenově náměstí 31. **2** Páté a jedenácté znamení jsou stejná. **3** Jeden – bazén na Výstavišti, koupat se ale dá i ve Vltavě.

Ilustrace – David Böhm

Před Národním technickým muzeem se na jeden večer roztočila kola středověkého jeřábu.

Radnice pomohla zorganizovat kurzy češtiny pro cizince.



Tak už mi to brzy začne a budu mít nový dům. Houpy hou, houpy hou, koně na kolotoči se rozjedou. Houpy hou...

Pomozte nám roztočit Letenský kolotoč, přispějte na účet 107-9304750207/0100.

V tunelu Blanka hořela trafostanice.

Policisté nejdřív vysvobodili a pak i zatkli zloděje, který vlezl do kontejneru na použité oblečení. Šaty vyhazoval ven svému komplici, který když viděl, že se blíží hlídka, kamaráda v popelnici zasypal zpátky pytlí a pokusil se zmizet.

Starý most přes železnici na Letné šel k zemi.

Parčík u Vltavské po roce ožil minifestivalem Hudba s parkem a hořčicí.

Na Ortenově náměstí vyrostlo nové pítko.

Nastal soumrak segwayů.

Bio Oko už není jediné kino na Sedmičce. Přes léto mu vyrostla konkurence na střeše Veletržního paláce i před klubem Cross.

Praha 7 nabízí ještě několik nezadaných kompostérů.

V holešovické ulici U Vody museli policisté vykopnout dveře od bytu, když v něm někdo zapomněl na sporáku hrnec s vyvařenou vodou a z oken se valil dým.

Na fasádě nad letenským barem Cobra se v noci objevili duchové.

V Holešovicích vyrostla díky dětem z Klokánku zelená džungle. I když jen barvami na opěrné zdi.

U Letenského kolotoče se objevil pokéstop.

V zoologické zahradě se zájemci učili chytat největší druh mšice u nás – nosálku dubovou.

Na Letné v parku se cvičilo tai-či.

Na rohu Komunardů a Dělnické skončilo legendární holešovické lahůdkářství. Bylo to místo plné příběhů a majonézy, napsala v nekrologu blogerka Jana Pakočka.

Praha 7 začala v infocentrech nabízet brožurku, jak si uspořádat bleší trh.

DOX uspořádal umělecký závod Běhu zdar! z Letné do Holešovic.

Holešovický sportovec Matěj Kozubek si vyplaval sedmé místo na mistrovství Evropy v dálkovém plavání v Hoornu. „Vstup do vody přes střepy, kde na břehu čeká zdravotník a rovnou ošetřuje. Studená a špinavá voda? Nevadí, sprchy a čaj nejsou. Vítejte v Holandsku 21. století,“ napsal na svém Facebooku poté, co uplaval 25 kilometrů.

Keramickou ulici u Stromovky zaplavila šnečí invaze.

Praha 7 se díky festivalu Letní Letná stala na tři týdny jedním velkým šapitó.

S novou divadelní sezónou se do Studia Hrdinů ve Veletržním paláci přestěhovala divadelní společnost Masopust.

Jižní věž Sv. Antoníčka se oděla do lešení.

Festival Svět knihy oznámil, že se nebude stěhovat do Letňan, ale zůstane na holešovickém výstavišti. I když jeho stav není zrovna OK.

Děti a mládež do 18 let mají od konce srpna vstup do Národního zemědělského muzea zdarma.



V letním dvojčísle jsme se vás ptali, co vám na hřištích v Praze 7 chybí a co byste si zde přáli.

Na hřiště U Průhonu bývá zejména o víkendu (ale nyní o prázdninách i ve všední den) problém vůbec se dostat – vrata v průchodu jsou dost často zavřená. Kdo prosím oficiálně zajišťuje zpřístupnění hřiště v jeho provozní době? Nešlo by to vylepšit? Je to jedno z mála hřišť, kde je celý den stín, což se nyní více než hodí.

Marie Feřtová

Mně chybí hřiště jako taková, prostory pro volnočasovou aktivitu, zvláště pro potřebu škol a jejich žáků, kdy hodiny tělesné výchovy by mohly být tím, čím by měly být, kdy odpolední družiny nemají kde kvalitně trávit čas venku.

Klára Cibulková

Za skupinu Přihloupelé ankety o Praze 7 hlásím: chtělo by to půjčovnu šlapacích volv a saabů.

Martin Tománek - Přihloupelé ankety o Praze 7

V dětství jsme si hráli na hřišti v Kostelní ulici nebo v Letenských sadech. Nedávno jsem nakoukl na hřiště v Kostelní a velmi se mi líbilo, že je zde hlídač. Trochu mi zde scházelo dětské brouzdaliště. Nevím jen, jestli obsluha má také lékárničku pro ošetření drobných „bebíčků“. Betonová zvířata u Letenského zámečku nepovažuji za příliš bezpečná. Na hřišti v Letenských sadech se mi líbí množství herních prvků. Dřevěné se hodí více než beton.

Zdeněk Soukup

Jsmeme rádi, že můžeme využívat dopravní hřiště, a je prima, že se dále zvelebují. Chceme poprosit, aby děti nečůraly, kde se jim zamane. Prosím, využijte k tomuto účelu křoví u plotu v ulici Na Výšinách. Myslím, že to uvítají všichni, kdo mají malé ještě lezoucí děti, nebo ti, kdo si chtějí na trávu prostě jen tak sednout nebo položit deku. To je ale problém na všech hřištích. Taky mě napadlo, že by hřiště docela prokouklo, kdyby každý za tu dobu, kterou zde tráví s dětmi, vytrhl z písku u rozesetých prolézaček alespoň tři plevele. Prosím, příkrývejte pískoviště plachtou, která je k tomuto účelu připravena. Je to proti kočkám a bincím.

Jitka Kovářiková

Co na to radnice?

Radnice se momentálně snaží obnovit provoz půjčovny kol i semaforů na dopravním hřišti. Háček je v tom, že voda stejně jako elektrina jsou napojeny přes Vodárenskou věž, jež čeká na rekonstrukci. V současné době se také dokončuje projekt rekonstrukce hřiště Sedmikráska, který počítá s opravami sportovní plochy, instalací nových prvků, mlhovíště, pítka i zázemí pro správce. Ti jsou obvykle vybaveni i lékárničkou. Letos radnice do své správy získala také pozemek ve vnitrobloku v ulici U Pergamenky a plánuje zde instalaci několika herních prvků. Sochy u Letenského zámečku nejsou klasifikovány jako dětské hřiště. Přístupnost hřišť během dne kontroluje městská policie.



Praha 7 sice dlouhodobě patří mezi ty bezpečnější části metropole, prevence kriminality je ale pro radnici stále jednou z priorit a na podzim chystá setkání občanů s policií. O jakých tématech by podle vás měla být řeč? Co vnímáte jako potenciální riziko pro bezpečnost v Praze 7? Na vaše názory a podněty se těšíme na Facebooku Prahy 7, emailu: redakce@hobulet.cz či na adrese: Hobulet, nábr. Kpt. Jaroše 1000, Praha 7.

Velkoobjemové kontejnery	vždy 16–20 hodin
Čechova × Nad Královskou oborou	5. 9. 2016
Tusarova (před č. 52)	5. 9. 2016
Kamenická (před č. 53) × U Akademie	6. 9. 2016
U Vody x Jankovcova	6. 9. 2016
Jana Zajíce × U Sparty	12. 9. 2016
U Městských domů × Poupětova	12. 9. 2016
Strojnická × U Smaltovny	13. 9. 2016
Tusarova (proti č. 5)	13. 9. 2016
Ortenovo nám. × U Pergamenky	19. 9. 2016
Pplk.Sochora (proti č. 14)	19. 9. 2016
Letohradská × U Letenského sadu	20. 9. 2016
U Průhonu × Na Maninách	20. 9. 2016
Osadní × Dělnická	26. 9. 2016
Za Papírnou	26. 9. 2016

Odpad je možné odevzdat i ve sběrných dvorech a ve stabilních sběrnách nebezpečných odpadů. Sběrný dvůr hl. m. Prahy, Votčářova (pod Libeňským mostem), Praha 8, tel.: 266 00 72 99, provozní doba: Po–Pá 8.30–17 hodin, So 8.30–15 hodin. Zde přijímají všechny druhy odpadů.

Pro majitele psích mazlíčků

Znáte správnou sazbu poplatku za vašeho pejska? Víte, kdy je poplatek splatný? Potřebné informace vám rádi sdělí na tel.: 220 144 042 nebo 732 556 499, email: bacovam@praha7.cz.

Vítání občánků

Milí rodiče, rádi bychom vás pozvali do obřadní síně MČ Praha 7 ke slavnostnímu přivítání vašich dětí. Obřady se konají dvakrát měsíčně, a to v následujících termínech: 15. a 22. září a 13. a 20. října. Pokud máte o účast zájem, kontaktujte prosím Zdena Doubravovou, tel.: 220 144 014, email: doubravovaz@praha7.cz.

Oslavte s námi své životní jubileum

Budete letos slavit 50, 55 nebo 60 let společného manželství? Ozvěte se nám. Blíží se vaše vzácné životní jubileum – 70, 75 a 80 let? Bude nám ctí vás navštívit a poblahopřát vám. Zavolejte paní Zdeně Doubravové na tel.: 220 144 014 nebo napište na email: doubravovaz@praha7.cz. O jubilantovi nám může říct i příbuzný.

Změřte si hladinu radonu

V Praze je sice aktivita radonu průměrná až mírně podprůměrná, Státní ústav radiální ochrany ale nabízí všem občanům jeho bezplatné měření. Blíží informace na www.suro.cz, radon@suro.cz či tel.: 226 518 101.

SAZ hledá lékaře

Ambulantní poliklinika SAZ v Praze 7 přijme na plný úvazek lékaře specialistu na plicní oddělení. Nástup 1. 10. 2016. Dobré platové ohodnocení a podmínky. V případě zájmu nás kontaktujte tel.: 220 190 653, email: sekretariat@saz7.cz.

Hobulet 9/2016

Hobulet – periodický tisk územního samosprávného celku
Vydává Úřad městské části Praha 7, nábr. Kpt. Jaroše 1000, IČ: 00063754
Evidenční číslo MK ČR: E 12070, vychází 11× ročně

Šéfredaktorka Klára Janicki, redakce@hobulet.cz, 220 144 142
Inzerce Jana Blínalová, blínalovaj@praha7.cz, 220 144 185. Uzávěrka vždy do 10. dne v měsíci, nevyžádané rukopisy se nevracejí, za věcnou správnost odpovídají autoři a inzerenti. **Redakční rada** PhDr. Richard Biegel, Ph.D., Ing. Jiří Štěpán, Ing. Jakob Hurrle, Mgr. Jaroslav Ostrčilík, Mag. Sandra Dudek, Tomáš Bartovský, Jan Svoboda, Jakub Novák, Hana Holubková, Klára Janicki, JUDr. František Mühlfeit
Grafická úprava a sazba Petr Bosák, Robert Jansa, Adam Macháček (2016 Designers)
Ilustrace na obálce Pavel Starý **Tisk** Mafra, a. s. **Distribuce** Česká pošta, s. p.
Náklad 30 000 výtisků **Hobulet 9/2016, vydán 25. 8. 2016 v Praze 7**

Stránka pro cizince je realizována v rámci projektu MČ Praha 7 Podpora integrace cizinců na území MČ Praha 7 v roce 2016, který finančně podporuje Ministerstvo vnitra ČR.



Cyklus Miroslava Bambuška a jeho přátel **Písňe o zemi**
site-specific divadlo v industriálu

PROMETHEUS

ZEMĚ

(16. a 18. 9., 20 hod.
PERLA ve Vraném nad Vltavou)

(premiéra 27. 9. 20h, repríza 28. 9. 21h
a 29. 9. 20 hod. Nákladové nádraží Žižkov)
[facebook.com/perzekeuce](https://www.facebook.com/perzekeuce)

Ing. Pavel PEKÁREK
REALITNÍ MAKLEŘ
pro tuto lokalitu

775 516 515 info@pekarek-reality.cz
www.pekarek-reality.cz

PRODEJ A PRONÁJEM NEMOVITOSTÍ

KOSMETIKA ERIKA

Česká kosmetika Salvus a Mako, kosmeceutikum Essenté
Ke každé kúře parafinový zábal rukou **zdarma**
Po předložení tohoto inzerátu 20 % sleva
Mobil 606 959 605, Janovského 17, Praha 7 170 00
www.kosmetikaerika.cz

MUDr. Petra GARNOLOVÁ
Ambulance klinické onkologie
telefon: 603 359 137
www.onkologie-praha.cz

R.M.A. CENTRUM
Dukelských hrdinů 17
Praha 7

Péče hrazena z veřejného zdravotního pojištění
Co nabízíme:
• Preventivní vyšetření k vyloučení zhoubného onemocnění
• Léčba a průběžné sledování pacientů se zhoubnými nádory
• Léčba pacientů v symptomatickém paliativním režimu péče
• Možnost "second opinion", názor druhého lékaře

HRY DO PARKU A PŮJČOVNA
OBCHOD 22 NA VÝŠINÁCH 22 – **LETNÁ**

22.cz

PLAVÁNÍ KOJENCŮ A DĚTÍ NA PRAZE 8

kdy: celý týden kde: Castle Residence Praha 8
Aquacentrum Šutka Praha 8

Slaná voda! Teplota 32°C

ZKUŠEBNÍ LEKCE ZDARMA

DÁLE NABÍZÍME: **CVIČENÍ**

více na:
724042538, info@raftacek.cz
www.RAFTACEK.cz

každé úterý středa a čtvrtek
Studio Party Fit Ládví Praha 8

AQUA AEROBIK PRO ŽENY NA BAZÉNU VÝSTAVIŠTĚ

cvičíme každé ÚTERÝ A SOBOTU

• tel.: 777 905 582 • www.plavani-sipka.cz

VAŠE OBLÍBENÉ
KNIHKUPECTVÍ
V NOVÉM KABÁTĚ
VEVERKOVA 16
hned u tramvajové zastávky
Strossmeyerovo náměstí

**SLEVA NA NÁKUP
10 %**
při předložení tohoto
inzerátu v prodejně.
Platí do 30. 9. 2016.
Slevy se nesčítají.

KOSMAS

Po-Pá: 9-8
So: 9-12

nabízíme školní i umělecké
**VÝTVARNÉ
POTŘEBY**

www.vytvarnepotrebydavona.cz

prodejna Davona
Jana Zajíce 484/22, Praha 7
tel.: 731 444 142

Davona

barvy vodové, temperové, akrylové,
akvarelové, olejové, tužky, pastelky,
štetce, modelovací hmoty, formy na
odlévání, čtvrtky, skicáky, plátina,
inkousty, tuše, razítka, šablony...

PLAVECKÝ KLUB ŠIPKA / BAZÉN VÝSTAVIŠTĚ

- kurzy plavání pro děti,
mládež i dospělé
(úterý, čtvrtek a sobota)
- kondiční plavání
- **AQUA AEROBIK**
(úterý a sobota)

**PLAVECKÝ KLUB
ŠIPKA**

• tel.: 777 905 582 • www.plavani-sipka.cz

Dětská radost je naší prioritou!

Hudebka
Zábavný koncept hudební výuky
s Jarmilou Žilkovou
pro děti ve věku
od 1,5 roku do 7 let

Od října 2016

Františka Křížka 1105/4, Praha 7
tel.: 735 611 622
info@inspsychologie.cz

V PROSTORÁCH INSTITUTU PSYCHOLOGIE
www.detskypsycholog.cz

Péče doma
ODBORNÉ ZDRAVOTNÍ SLUŽBY AŽ K VÁM DOMŮ

DOMÁCÍ ZDRAVOTNÍ PÉČE - HOME CARE

Komplexní zdravotní a ošetrovatelská péče je poskytována
odborným personálem v domácím prostředí.
Určeno pacientům všech věkových skupin,
včetně pacientů ve velmi závažném zdravotním stavu.

Hrazeno z veřejného zdravotního pojištění.
Smlouvy se všemi zdravotními pojišťovnami.

Kontakt na vrchní sestru: 603 216 997
www.zivotdoma.cz

POHŘEBNÍ ÚSTAV HL. M. PRAHY
Příspěvková organizace hl. m. Prahy

Poskytujeme kompletní služby v pohřebnictví na těchto adresách:

P - 8, Pobřežní 72, tel. č.: 222 861 120
P - 6, Národní Obrany 39, tel. č.: 233 340 227
P - 1, Staroměstské nám. 17, tel. č.: 224 826 455

www.pohrustav.cz

Pražský literární dům Vás zve na
6. ročník open-air festivalu

**LITERATURA
V PARKU**

pod záštitou starosty Prahy 7 Jana Čížinského

**NEDĚLE 18. ZÁŘÍ 2016, OD 14:30
ŠLECHTOVKA VE STROMOVCE**

více informací na www.literarnidum.cz

Daniela Fischerová (CZ)
Ladislav Šerý (CZ)
Anna Kim (A)
Dora Čechová (CZ)
Gesa Olkusz (DE)
Milan Děžinský (CZ)
Ulrike Altmu Sandig (DE)

a koncert skupiny
SCHODIŠTĚ
vstup volný

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE PRAHA 7

ZÁJMOVÉ KROUŽKY 2016/2017

FLORBAL • rekreačně na ZŠ a gymnáziích Prahy 4, 7, 13 a 19 • závodně - Bohemians TJ Pankrác, Hamr Braník Jiří Svoboda ■ 602 157 844 svoboda@ddmp Praha 7.cz	STOLNÍ TENIS • rekreačně Šimáčkova 16 Tereza Staříková ■ 778 722 463 stankova@ddmp Praha 7.cz	BŘÍŠNÍ TANEC začátečníci / pokročilí od 8 let Šimáčkova 16 Dagmar Kraljčová ■ 728 127 385 kraljova@ddmp Praha 7.cz	KYTARA K TÁBORÁKU začátečníci / pokročilí Šimáčkova 16 Ivan Bulík ■ 602 221 399 bulik@email.cz	VÝTVARKA dívky a chlapci Šimáčkova 16 Lenka Hrabová ■ 607 046 955 hrabova.l@seznam.cz	AUTOMODELÁŘI dětí i dospělí Tusarova 53 Luděk Seifert ■ 721 901 687 seifert.ludek@hotmail.com
BADMINTON začátečníci / pokročilí ZŠ TGM, ZŠ Tusarova, Gymnázium Nad Štolou, Šimáčkova 16 Tereza Staříková ■ 778 722 463 stankova@ddmp Praha 7.cz	HISTORICKÝ ŠERM dívky a chlapci od 11 let • začátečníci • šerm mečem od 15 let Šimáčkova 16 Alexandra Valečková 604 422 755 ■ sasa_val@volny.cz	SALSA dívky a maminky Šimáčkova 16 Lenka Hrabová ■ 607 046 955 hrabova.l@seznam.cz	CHOVATEL teraristika Veletržní 33 Liza Švejdlíková ■ 775 474 961 a.svejdlkova@ddmp Praha 7.cz Ondřej Vík ■ 777 785 342 vikondrej@email.cz	Zápis kroužků pro děti začíná 1. září od 14:00 v prostorách DDM, Šimáčkova 16, 2. patro. Od 22. 8. bude do některých kroužků možný zápis online.	
FUTSAL dívky a chlapci Gymnázium Nad Štolou Matyáš Petrák ■ 736 200 549 petrak@ddmp Praha 7.cz	STEP začátečníci / pokročilí Šimáčkova 16 Petra Macháková ■ 606 821 987 machakova-petra@seznam.cz	HISTORICKÝ A COUNTRY TANEC dívky a chlapci příprava od 6 let Šimáčkova 16 Alexandra Valečková 604 422 755 ■ sasa_val@volny.cz	MAMUTI experimentální archeologie, turistika, táboření Tusarova 53 Barbora Malinská ■ 720 572 261 bara.malinska@gmail.com	AUTODRÁHA PRO VEŘEJNOST každý čtvrtek a vybrané soboty a neděle Tusarova 53, Praha 7 	
MÍČOVÉ HRVY dívky a chlapci ZŠ Korunovačnická, ZŠ Tusarova všední dny 14:00 - 15:30 Tereza Staříková ■ 778 722 463 stankova@ddmp Praha 7.cz	ROZTLESKÁVAČKY dívky 8 - 26 let Praha 3 Barbora Jedličková ■ 602 168 473 bah.cher@email.cz	KERAMIKA dětí i dospělí Janovského 27 Petra Křivá ■ 777 077 553 petrabuddy@seznam.cz	VLCI A VLČICE turistika a táboření Havanská 15 Markéta Fejková ■ 732 584 140 marketafejkova@seznam.cz Kristína Fejková ■ 603 700 107 kristinka.fejkova@seznam.cz		
BOJOVÉ SPORTY • boj, sporty a sebeobrana ZŠ TGM, ZŠ Tusarova • karate Milady Horákové 56, Alena Navrátilová ■ 702 058 967 yazan@seznam.cz	AKROBATICKÝ ROCK'N'ROLL dívky a chlapci Šimáčkova 16 • formace • páry Jiří Hais ■ 736 536 149 jiri.hais@gmail.com	DIVADLO RADAR dětský dramatický soubor TY-JÁ-TR dětí a mládež Pplk. Sochora 9, Tusarova 53 Magda Chřzová ■ 605 926 889 m.gracerovala@ddmp Praha 7.cz	PTERODACTYLUS geologie, turistika a ochrana přírody Havanská 15 Jana Jichová ■ 721 120 381 unajana@seznam.cz		

www.ddmp Praha 7.cz www.facebook.com/ddmp Praha 7

**ZÁJMOVÉ KURZY MČ PRAHA 7
pro širokou veřejnost**

Jazykové kurzy Španělština pro mírně pokročilé (rodilý mluvčí) ST 19.15 - 20.45 pro začátečníky (rodilý mluvčí) ST 17.30 - 19.00 Angličtina pro mírně pokročilé PO 16.15 - 17.45 pro falešné začátečníky ST 16.30 - 18.00 konverzace ÚT 18.15 - 19.45 pro mírně pokročilé ČT 9.00 - 10.30 pro pokročilé ČT 10.45 - 12.15 Italština pro začátečníky PO 18.15 - 19.45 pro mírně pokročilé ÚT 16.30 - 18.00 Němčina pro začátečníky PO 16.30 - 18.00 Čínština pro falešné začátečníky PO 18.00 - 19.30 Sanskrt pro úplné začátečníky ST 18.15 - 19.45 pro středně pokročilé ČT 16.30 - 18.00 Francouzština pro začátečníky ČT 18.15 - 19.45	Kreativní kurzy Kresba, malba ST 18.15 - 19.45 Šití ÚT 17.00 - 18.30 se zaměřením na bytové doplňky a jednoduché oděvy pro začátečníky a mírně pokročilé ČT 16.30 - 18.00 pro pokročilé ČT 18.15 - 19.45 pro začátečníky a mírně pokročilé ÚT 18.45 - 20.15 V případě zájmu kontaktujte Michaelu Horváthovou, MČ Praha 7, nábr. Kpt. Jaroše 1000, 2. patro, kancelář č. 207, Odbor kultury a sportu, tel.: +420 605 004 570, HorvathovaM@praha7.cz Cena každého z kurzů je 2 560 Kč (16 lekcí). K dispozici jsou dárkové poukazy. Výuka probíhá v budově ZŠ na Strossmeyerově náměstí 4 a začíná v týdnu od 19. 9. 2016.
---	---

PRAHA 7

PRAHA7.CZ

NOVÁ SAMOOBSLUŽNÁ RESTAURACE V ROSMARIN BUSINESS CENTER



**SNÍDAŇOVÝ BUFET
POCTIVÉ KLASICKÉ "HOTOVKY"
ČERSTVĚ PŘIPRAVENÉ TĚSTOVINY
STEAKY, RYBY, BULGUR, KUS-KUS ...
BEZLEPKOVÁ A VEGE JÍDLA
DOMÁCÍ SLADKÉ I SLANÉ KOLÁČE
PRÉMIOVÁ KÁVA GRAN CRU**

PŘIJÍMÁME PLATEBNÍ KARTY, STRAVENKY, BONUSOVÉ ČIPOVÉ KARTY A HOTOVOST

VENKOVNÍ TERASA S MÍSTY K SEZENÍ



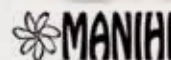
OTEVÍRACÍ DOBA
PO-PÁ 8:00 - 17:00

8:00 - 10:00 - SNÍDANĚ
11:00 - do vyprodání - DENNÍ MENU
14:00 - 16:30 - STÁLÁ NABÍDKA

MIMO JINÉ NABÍZÍME

**MOŽNOST VYUŽÍVÁNÍ ČIPOVÝCH KARET NA RŮZNÉ BONUSY
MEETING CATERING A FIRMENÍ CATERING**

provozuje



www.MANIHI.cz
www.CHUTPOINT.cz
www.PETROUKOLICEK.cz
www.MOLEKULARNICATERING.cz

